

## МАТЕРИАЛЫ К СРАВНИТЕЛЬНОМУ СЛОВАРЮ НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ

(индоевропейский, алтайский, уральский,  
дравидский, картвельский, семитохамитский)

Ностратической мы называем большую языковую семью, включающую по крайней мере шесть языковых групп Старого света — индоевропейскую, алтайскую, уральскую, дравидскую, картвельскую и семитохамитскую. Сравнение этих языковых групп (точнее, сравнение соответствующих шести реконструированных праязыков) с очевидностью свидетельствует об их родстве. На такое родство указывает прежде всего значительный объем общей для всех или части сравниваемых праязыков лексики, позволяющий сформулировать достаточно строгие фонетические соответствия и реконструировать исходную фонологическую систему — систему «ностратического языка-основы». Собранный нами лексический материал составит сравнительный словарь, который вместе со сравнительной фонетикой войдет в подготавливаемую монографию, посвященную сравнению ностратических языков. Поскольку публикация этой работы — дело довольно отдаленного будущего, мы считаем целесообразным предложить вниманию читателя своего рода краткий конспект такого словаря. Этот индекс содержит лишь реконструированные праформы постулируемого ностратического языка-основы и их отражение в шести сравниваемых языках — в виде реконструкций, документируемых ссылками на соответствующие этимологические издания.

Семантическая реконструкция ностратических праформ, вынесенная в начало словарных статей предлагаемого индекса, весьма условна: она символизирует в максимально краткой форме вероятное исходное значение всех сравниваемых форм. Приводимая для большинства лексем фонетическая реконструкция ностратических праформ основывается на установленных регулярных фонетических соответствиях между сравниваемыми праязыками. Детальное изложение и обоснование этих соответствий — задача сравнительной фонетики. Ниже мы предлагаем их краткую сводку, необходимую читателю для ориентировки в собственно этимологическом материале и для верификации предложенных

реконструкций. Подробности рефлексации отдельных протофоном (в частности, их рефлексация в сочетаниях) в этой сводке, естественно, опущены <sup>1</sup>.

## Смычные <sup>2</sup>

\**p* > и.-е. *p*, *sp*-; алт. *p*<sup>с</sup>-, *-p*-; урал. *p*-, *-pp*-; драв. *p*-, *-pp*-/*-v*-; картв. *p*, *p*; с.-х. *p*.

\**p* > и.-е. *p*, *b*; алт. *p*<sup>с</sup>-/*b*-, *-p*-/*b*-; урал. *p*-, *-p*-; драв. *p*-, *-pp*-/*-v*-; картв. *p*/*b*; с.-х. *p*<sub>1</sub>/*b*.

\**b* > и.-е. *bh*; алт. *b*; урал. *p*-, *-w*-; драв. *p*-, *-v*-; картв. *b*; с.-х. *b*.

\**t* > и.-е. *t*; алт. *t*<sup>с</sup>-, *-t*-; урал. *t*-, *-tt*-; драв. *t*-, *-t(t)*-/*-t(t)*-; картв. *t*; с.-х. *t*.

\**t* > и.-е. *d*; алт. *t*-, *-d*-; урал. *t*-, *-t*-; драв. *t*-, *-t(t)*-/*-t(t)*-; картв. *t*; с.-х. *t*.

\**d* > и.-е. *dh*; алт. *d*; урал. *t*-, *-d̂*-; драв. *t*-, *-t(t)*-(?)/*-t(t)*-; картв. *d*; с.-х. *d*.

\**k* > и.-е. *k*, *k̂*, *k<sup>ж</sup>*; алт. *k*<sup>с</sup>-, *-k*-; урал. *k*-, *-kk*-; драв. *k*-, *-kk*-/*-k*-; картв. *k*, *kw*; с.-х. *k*, *k<sup>ж</sup>*.

\**k* > и.-е. *g*, *ĝ*, *g<sup>ж</sup>*; алт. *k*-, *-g*-; урал. *k*-, *-k*-; драв. *k*-, *-kk*-/*-k*-; картв. *k*, *kw*; с.-х. *k*, *k<sup>ж</sup>*.

\**g* > и.-е. *gh*, *ĝh*, *g<sup>ж</sup>h*; алт. *g*; урал. *k*-, *-:γ*-; драв. *k*-, *-:ø*-; картв. *g*, *gw*; с.-х. *g*, *g<sup>ж</sup>*.

\**q* > и.-е. *k*, *k̂*, *k<sup>ж</sup>*; алт. *k*<sup>с</sup>-, *-k*-; урал. *k*-, *-?*-; драв. *k*-, *-?*-; картв. *q*, *qw*; с.-х. *k*, *k<sup>ж</sup>*.

\**q* > и.-е. *H* (? *H<sup>ж</sup>*, *Ĥ*); алт. *ø*-, *-:ø*-; урал. *ø*-, *-:γ*-; драв. *ø*-, *-:ø*-; картв. *q*, *qw*; с.-х. *h*.

\**g* > и.-е. *H*, *H<sup>ж</sup>* (? *Ĥ*); алт. *ø*-, *-:ø*-; урал. *?*-, *-:γ*-; драв. *ø*-, *-:ø*-; картв. *γ*, *γw*; с.-х. *g*.

## Ларингальные

\**h* > и.-е. *H*, *Ĥ* (? *H<sup>ж</sup>*); алт. *ø*-, *-:ø*-; картв. *x*; с.-х. *h*; [? урал., драв.].

\**h* > и.-е. *H* (? *Ĥ*, *H<sup>ж</sup>*); алт. *ø*-, *-:ø*-; урал. *ø*-, *-?*-; драв. *ø*-, *-?*-; с.-х. *h*; [? картв.].

\**γ* > и.-е. *H* (? *Ĥ*, *H<sup>ж</sup>*); алт. *ø*-, *-:ø*-; урал. *?*-, *-:ø*-; драв. *ø*-, *-:ø*-; картв. *γ*, *?ø*; с.-х. *с*.

<sup>1</sup> В сводке фонетических соответствий приняты следующие символы: *ø* — нуль звука, *:ø* — нуль звука с удлинением предшествующего гласного, *с* — согласная фонема в начальной позиции, *-с* — согласная фонема в ненаачальной позиции.

<sup>2</sup> Подробно рефлексация смычных рассмотрена нами в работе «Соответствия смычных в ностратических языках» («Этимология. 1966»).

## Спиранты

- \*s > и.-е. s; алт. s; урал. s; драв. c; картв. s<sub>1</sub>; с.-х. š.  
 \*s' > и.-е. s; алт. s; урал. s'; драв. c; картв. s; с.-х. š'.  
 \*z > и.-е. s; алт. ž; урал. s; картв. z; с.-х. z; [? драв.].  
 \*š > и.-е. s; алт. s-, -š-<sup>3</sup>; урал. š; драв. c; картв. š; с.-х. š.  
 \*š' (?) > и.-е. s; алт. s; урал. š'; с.-х. š'; [? драв., картв.].

## Аффрикаты

- \*č > и.-е. (s)k̂- (? (s)k̂-), -s-; алт. č; урал. s(?) ; картв. c; с.-х. s; [? драв.].  
 \*c > и.-е. (s)k- (? (s)k̂-), -p-; алт. č; урал. s; драв. c; картв. c; с.-х. s.  
 \*č' > алт. ž; урал. s'; картв. č; с.-х. z; [? и.-е., драв.].  
 \*č̂ > и.-е. ?-, -s-; алт. č; урал. č; драв. c; картв. c<sub>1</sub>; с.-х. š.  
 \*č̂' > и.-е. sk-, sk̂-, -s-; алт. č; урал. č; драв. c; картв. c<sub>1</sub>; с.-х. š.  
 \*č̂' (?) > алт. ž; картв. č<sub>1</sub>; с.-х. č; [? и.-е., урал., драв.].  
 \*č̂ > и.-е. (s)t-, -s-; алт. č; картв. č; с.-х. t; [? урал., драв.].  
 \*č̂' > и.-е. (s)t-, -s-; алт. č; урал. č; драв. c; картв. č; с.-х. t.  
 \*č̂' > и.-е. (s)t-, -p-; урал. č; картв. č; с.-х. č; [? алт., драв.].

## Сонанты

- \*m > и.-е. m; алт. m-, b-, -m-; урал. m; драв. m; картв. m; с.-х. m, b(?).  
 \*n > и.-е. n; алт. n; урал. n; драв. n-, -n-, -n-, -n-; картв. n; с.-х. n.  
 \*ñ > и.-е. n, j; алт. ñ; урал. ñ; драв. ñ-, n-, -n-; картв. n; с.-х. n.  
 \*ñ (?) > и.-е. kn-, -p-; алт. n, ñ; урал. ñ; [? драв., картв., с.-х.].  
 \*r > и.-е. r; алт. ?-, -r-, -r'-; урал. r; драв. ?-, -r-, -r-, -r-; картв. r; с.-х. r.  
 \*l > и.-е. l; алт. l-<sup>4</sup>, -l-, -l'-; урал. l; драв. n-, -l-, -l-; картв. l, r; с.-х. l.  
 \*l' > и.-е. l; алт. ?-, -l'-; урал. l'; драв. ?-, -l-; картв. r; с.-х. l.  
 \*l̂ > и.-е. l; алт. t-, -l-; урал. l̂; драв. t-, -l-/-l-; картв. dl-(?), -l-; с.-х. l.  
 \*λ > и.-е. l; алт. d-, -l-; урал. δ'; драв. ?-, -t(t)/-t(t)-; картв. l; с.-х. l.  
 \*w > и.-е. w; алт. b, ø; урал. w; драв. v; картв. w, ø; с.-х. w, ? b.  
 \*j > и.-е. j; алт. j; урал. j; драв. j-, ø-, -:ø-; картв. j, ø; с.-х. j, ø.

<sup>3</sup> Алт. \*-š->чуваш. -š-, остальн. тюрк. -š-, монг. -s-.

<sup>4</sup> Алт. \*l->тунг. l-, монг. (монгорский, дагурский) l-, n-, (остальные языки) n-, тюрк. j-.

## Структура корня и вокализм

Реконструируемые для постратического полнзначные лек-

































ным чжурченского, существовала первоначально и в маньчжурской группе, ср. чжурчен. *hâh-tu* 'одежда' (маньчж. *adu*) ~ ульч. *xadu* 'вещь'<sup>4</sup>. Древность начального \**x*- подтверждают факты передачи этим звуком монгольского \**q*- (фонетически *q'*- или *qx*-) в прототунгусских заимствованиях из монгольского, отмеченные В. И. Цинциус и И. Бенцингом: ср. монг. \**qoryn* 'двадцать' > тунгус. \**xoryn* (нан. *xori*<sup>5</sup>, ульч. *hori*<sup>5</sup>, орок. *xori*, маньчж. *orin*, эвенк. *orin*)<sup>5</sup>. В свете этих данных нельзя признать убедительным предположение Г. Рамштеда и Н. Поппе о вторичности (протетическом характере) *x*-, *h*- в тунгусских языках<sup>6</sup>. Не случайно этим авторам не удалось привести сколько-нибудь убедительных примеров на предполагаемое ими соотношение монг., тюрк. \**V*- (начальный гласный) ~ тунгус. \**xV*-.

Традиционная реконструкция постулирует лишь один анлаутный гуттуральный (\**k*-) в пратюркском. При этом не учитываются данные огузских и тувинско-карагасского языков. В словах с передним вокализмом в упомянутых двух группах обнаруживается противопоставление в анлауте сильного \**k'*- (> огуз. *k*-/ *g*-, тув.-карагас. *x*-, *k'*-/*k*-) и слабого \**k*- (> огуз. *g*-, тув.-карагас. *k*- без колебаний)<sup>7</sup>. В словах с непередним вокализмом это противопоставление сохранено лишь в тувинско-карагасском; в огузском здесь оно устранено, причем на первоначальное его существование указывает различный характер звука, в котором совпали \**k'*- и \**k*- по языкам: *k'*- (*q*-) в западно-огузских (гагаузский, турецкий), *k*- (*g*-) в восточно-огузских (азербайджанский, туркменский)<sup>8</sup>. Противопоставление \**k'*- и \**k*- можно считать пратюркским, так же как и противопоставление \**t'*- и \**t*- (\**t*- и \**d*-), восстанавливаемое на основании аналогичных данных<sup>9</sup>.

Сопоставление тунгусо-маньчжурских и тюркских образований обнаруживает, что тунгусским \**x*- и \**g*- соответствует тюрк. \**k'*-, в то время как тунгусскому \**k*- регулярно отвечает тюрк. \**k*-.

<sup>4</sup> Ср.: G. Ramstedt. Указ. соч., стр. 73.

<sup>5</sup> В. И. Цинциус. Указ. соч., стр. 378; J. Benzing. Указ. соч., стр. 42.

<sup>6</sup> G. Ramstedt. Указ. соч., стр. 73; N. Poppe. Указ. соч., стр. 32—33. — Эта гипотеза маловероятна еще и потому, что наряду со словами с начальным \**x*- в прототунгусском восстанавливаются слова с гласными в анлауте; подобная избирательность случаев с «протезой» необъяснима.

<sup>7</sup> Следует помнить, что противопоставление «сильный—слабый» отражено в западных огузских языках как противопоставление «глухой—звонкий».

<sup>8</sup> Судя по сообщению Р. А. Рустомова, в ряде азербайджанских говоров обнаруживается противопоставление *k*-—*g*- и в словах с непередним вокализмом (Р. А. Рустомов. Роль диалектных данных азербайджанского языка при разработке сравнительной грамматики тюркских языков. — «Вопросы диалектологии тюркских языков», т. III. Баку, 1963, стр. 12).

<sup>9</sup> Ср.: В. М. Иллич-Свитыч. Алтайские дентальные: \**t*, \**d*, \**ð*. — ВЯ 1963, № 6.

С другой стороны, монг. \*k- соответствует как тунгус. \*k-, так и тунгус. \*x-. Таким образом, в анлауте для алтайского вместо двух гуттуральных фонем следует реконструировать три фонемы, определяемые следующими рядами соответствий:

алт. \*k'-: тунгус. \*x- ~ тюрк. \*k'- ~ монг. \*k-<sup>10</sup>  
алт. \*k-: тунгус. \*k- ~ тюрк. \*k- ~ монг. \*k-  
алт. \*g-: тунгус. \*g- ~ тюрк. \*k'- ~ монг. \*g-

Примеры с алт. \*k- и \*g- собраны в достаточном количестве<sup>11</sup>. Здесь следует лишь уточнить тюркскую рефлексацию гуттуральных на основании огузских (для слов с передним вокализмом) и тувинско-карагасских данных.

### 1. АЛТ. \*k- > ТЮРК. \*k-(ОГУЗ. g-, ТУВ.-КАРАГАС. k-<sup>12</sup>)

алт. \*kābл- 'жевать, грызть' (эвен. *kāwri-*, монг. письм. *kebi-*; ср. KW 229) > тюрк. \*kāb- (тур. *gev-*, азерб. *gövšä-*, туркм. *gävüş-*, тув. *kegžen-*);

алт. \*kāri- 'бродить' (эвенк. *kārin-* 'идти стороной', монг. письм. *keri-*; ср. Ram. 113) > тюрк. \*kār'- 'гулять, бродить' (тур. *gez-*, гагауз. *gez-*, азерб. *gāz-*, туркм. *gez-*, тув. *kezi-*);

алт. \*kōke 'синий' (эвенк. *kuku*, маньчж. *kuku*, монг. письм. *kōke*; см. KW 236) > тюрк. \*kōk (тур. *gök*, гагауз. *gök* 'темносе-

<sup>10</sup> Особый рефлекс алт. \*k'- сохранен, по-видимому, и корейским: здесь прототунгус. \*x- регулярно соответствует начальный h-: кор. *hejgm* 'плавание', сев.-кор. *hi-*, *hij-* 'плыть' ~ тунгус. \*xājā- 'течь, плыть' (нан. *xājā-*, ульч. *xājā-*, эвенк. *ājā-*); кор. *huri-* 'ответить, отогнать' ~ тунгус. \*xōri- 'изгибаться' (нан. *xuriāxān* 'изогнутый', эвенк. *urikān-* 'изгибаться'); кор. *hejukka-* 'уменьшать, сокращаться' ~ тунгус. \*xōrū- 'короткий' (ульч. *hürmi*, нан. *xurumi*, эвенк. *urumkūn*); кор. *hepha* 'легкие' ~ тунгус. \*xāptā 'легкие' (нан. *xāutā*, эвенк. *āwtā*, негидал. *āftā*); кор. *hugri* 'подхвостник' ~ тунгус. \*xūrgū 'хвост' (нан. *xuǰu*, ульч. *hūǰū*, эвенк. *irgi*); кор. *hje* 'язык' ~ тунгус. \*xirŋl 'язык' (нан. *sirnu*, эвенк. *inŋā*, маньчж. *ileŋu*); ср.: G. J. Ramstedt. *Studies in Korean etymology*. Helsinki, 1949, стр. 58—66. Алт. \*k- и \*g- дают k- в корейском.

<sup>11</sup> См. списки этимологий: G. Ramstedt. Указ. соч., стр. 46—49; N. Рорре. Указ. соч., стр. 17—21, 24—25.

<sup>12</sup> Здесь и ниже приняты следующие сокращения: Benz. — J. Benzing. *Die tungusischen Sprachen*. Mainz, 1956; Gombocz — Z. Gombocz. *Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache*. Helsinki, 1912; IM — Ибн Муханна, см.: П. М. Мелиоранский. Араб Филолог о турецком языке. СПб., 1900; KW — G. J. Ramstedt. *Kalmückisches Wörterbuch*. Helsinki, 1935; Olch. — P. Schmidt. *The language of the Olchas*. — «Acta Universitatis Latviensis» VIII, 1923; Oroch. — P. Schmidt. *The language of the Oroches*. — Там же, XVII, 1928; Ram. — G. J. Ramstedt. *Einführung in die altaische Sprachwissenschaft*, I. Helsinki, 1957; Räs. — M. Räsänen. *Uralaltaische Wortforschungen*. Helsinki, 1955; SKS — G. J. Ramstedt. *Studies in Korean etymology*. Helsinki, 1949; Санж. — Г. Д. Санжеев. Маньчжуро-монгольские языковые параллели. — ИАН, отд. гуманит. наук, 1930, 8—10; Цинц. — В. И. Цинциус. Сравнительная фонетика тунгусо-маньчжурских языков. Л., 1949.

рый', азерб. *göj*, IM *gök*, туркм. *gök*, тув. *kök*, карагас. *kuk*<sup>13</sup>); алт. \**käli*- 'свойственник, свойственница' (эвенк. *käli* 'своаяк', нан. *käli* то же; см. Räs. 9) > тюрк. \**kälin* 'сноха, невестка, невеста' (тур. *gelin*, гагауз. *gelin*, азерб. *gälin*, IM *gälin*, туркм. *gelin*, тув. *kelin*)<sup>14</sup>;

алт. \**küčä* 'сила' (ульч. *küsü*, эвенк. *kusin* 'бой', монг. письм. *küči*; ср. Ogoch. 44) > тюрк. \**küč* (тур. *güç*, гагауз. *güč*, азерб. *güj*, IM *güč*, туркм. *güjč*, тув. *küş*, карагас. *küş*);

алт. \**käkirä*- 'рыгать' (маньчж. *kekere*, ороч. *kahara*-, монг. письм. *kekire*-; ср. KW 223) > тюрк. \**käkir*- (тур. *geğir*-, гагауз. *gîr*-, азерб. *gäjir*-, туркм. *gägir*-, тув. *kegir*-);

алт. \**kürä*- 'темно-коричневый, серый' (нан. *kuri* 'серый', монг. письм. *küreŋ* 'бурый', *kürene* 'хорек'; см. Gombocz 72—73) > тюрк. \**kürän* 'куница, хорек' [туркм. *gözen* 'хорек' (наряду с *küzen*, возможно, заимствованным из неогузского источника), тув. *küzen* 'куница, колонок', карагас. *küsän* 'хорек'; ср. еще венг. *görény*, заимствованное из протобулгарской формы с \**g*-].

алт. \**kāñä*- 'одобрять, благоденствовать' (эвенк. *kāñä*- 'одобрять, хвалить'; см. Ram. 115) > тюрк. \**kān*- 'благоденствовать' (тур. *genli* 'благоденствующий');

алт. \**kata*- 'сохнуть' (эвенк. *katā*-, монг. письм. *kata*-; см. KW 172) > тюрк. \**kat*- (тув. *kat*-);

алт. \**kutä* 'душа, счастье' (солон. *kuta* 'душа', эвенк. *kutu* 'счастье, душа', монг. письм. *qutug* 'счастье'; см. Ram. 142) > тюрк. \**knt* (тув. *kut* 'душа').

## 2. АЛТ. \**g*- > ТЮРК. \**k*- (ОГУЗ. *k*-, *g*-, ТУВ.-КАРАГАС. *x*-, *k*-)

алт. \**gändä* 'сам, самец' (монг. письм. *gendü* 'самец'; см. KW 133) > тюрк. \**k'ändi* 'сам' (тур. *kendi*, диал. *gänni*, гагауз. *kendi*);

алт. \**göligä* 'детеныш зверя' (монг. письм. *gölige*; см. KW 187) > тюрк. \**k'd'ek* 'верблюжонок' (тур. *köšek*, азерб. *köšek*, туркм. *köšek*);

алт. \**gälä*- 'ящерица' (монг. письм. *gölbürge*; см. KW 138) > тюрк. \**k'älä*- (тур. *keler* 'пресмыкающееся', азерб. *kälüz* 'ящер', тув. *xeleske*, карагас. *k'eleskä*);

<sup>13</sup> Ср. еще *gog* 'небо' в древнейгузском тексте тибетского письма (G. Clauson. Turkish and Mongolian studies. London, 1962, стр. 99—100). Ср. *gokyuz* 'грудь' в аналогичном памятнике при гагауз. *güs*, тур. *göküz*, туркм. *göwiz* 'грудь', карагас. *köksü* 'часть груди под лопаткой'.

<sup>14</sup> Ср., однако, карагас. *k'elen*, *helen*, тур. диал. (Трабзон) *kälin* с рефлексом \**k*-. Аналогичное отклонение дает карагас. *k'yr*, *hyr* 'горный хребет' при закономерном тув. *kyr* (алт. \**kyra*; эвенк. *kiragin* 'косогор', монг. письм. *kira* 'горный хребет'; см. KW 232). Тув. *xaja*, карагас. *haja* 'скала' не восходят непосредственно к пратюркской форме (алт. \**kada*; эвенк. *kadar*, монг. письм. *qada*), а являются заимствованием из тюркских диалектов, где \**-δ*- > *-j*- (в тув.-карагас. \**-δ*- > *-d*-).

алт. \*gönl 'прямой' (эвенк. *gynnä*, эвен. *ḡun*; ср. Ram. 48) > тюрк. \*k'öni (тур. *könü* 'справедливый', туркм. *göni*, тув. *xönü*, карагас. *k'öne*);

алт. \*gärä 'свидетель' (монг. письм. *gere*; см. KW 134) > тюрк. \*k'ärä- (тув. *xereči*);

алт. \*gažal- 'изгибать, поворачивать' (эвенк. *gažū* 'забрать что-л. и уйти', монг. письм. *gažiji-* 'изгибаться'; ср. SKE 83) > тюрк. \*k'aj- 'сворачивать, обходить' (тув. *xaj-*)<sup>15</sup>.

Реконструкция алтайского анлаутного \*k'- основывается главным образом на новых этимологиях, поскольку сопоставление тунгусских слов с \*x- и монгольских и тюркских образований с \*k- (\*k'-) было недопустимо в рамках традиционной концепции. Ниже предлагается список таких этимологий.

### 3. АЛТ. \*k'-

(ТУНГУС. \*x- ~ ТЮРК. \*k'- ~ МОНГ. \*k-)

1. тунгус. \*xaba- 'распухать' (нан. *xaolo-*, ульч. *hault-*, орок. *xaulu-*, эвенк. *awul-*; см. Цинц. 138) ~ тюрк. \*k'āba- 'распухать' (тув. *xavan* 'опухоль', *xavar-* 'натереть мозоли', ср. туркм. *gābar-* 'опухать') ~ монг. \*kaba- 'распухать' (монг. письм. *qabadu-* 'разбухать', *qadaḡ* 'опухоль')<sup>16</sup>.

2. тунгус. \*xüldi или \*xöldi 'горячий, теплый' (нан. *xuldi*, ульч. *hüldü*) ~ тюрк. \*k'ül 'зола' (тур. *kül*, гагауз. *kül*, азерб. *kül*, IM *gül*, туркм. *kül*, тув. *xül*) ~ монг. \*köl 'огонь' (монг. письм. *köl*)<sup>17</sup>.

3. тунгус. \*xaj 'что, какой' (нан. *xaj* 'что', ульч. *haj*, орок. *xaj*, удэйск. *ī* 'какой'; см. Benz. 26) ~ тюрк. \*k'aj- 'какой' (тув. *kaju*, карагас. *kaja* с вторичным *k-*) ~ монг. \*ka-, вопросительный элемент (монг. письм. *qana* 'где', *qajigši* 'куда')<sup>18</sup>.

4. тунгус. \*xural- 'спасать' (нан. *xori-*, ульч. *horu-*, орок. *xure-*, эвенк. *urā-*) ~ тюрк. \*k'ōra- 'защищать' (тув. *xorgada-* 'находить убежище', ср. туркм. *gōra-* 'беречь, защищать') ~ монг. \*kory- 'огораживать, защищать' (монг. письм. *qori-*)<sup>19</sup>.

5. тунгус. \*xäräktä 'корка, кожа' (нан. *xäräktä*, ульч. *häräktä*, орок. *xäräktä*, эвенк. *äräktä*; см. Цинц. 324) ~ тюрк. \*k'örä- 'наст' (тур. *köreşe*) ~ монг. \*körü- 'корка, кожа' (монг. письм. *körösün*).

<sup>15</sup> В следующих случаях в соответствии с алт. \*g- представлен только тув.-карагас. *k-* (формы с *x-*, вероятно, утрачены): тув. *kyš*, карагас. *kyš* 'зима' (ср. эвенк. *gilli* 'холодный') при азерб. диал. *kyš* с аномальным *k-* (Р. А. Рустамов. Указ. соч., стр. 12); тув. *kas*, карагас. *kās* 'гусь' (ср. эвенк. *gärä* 'филин', маньчж. *garu* 'лебедь').

<sup>16</sup> Ср. KW 173—174 (монг. ~ тюрк.).

<sup>17</sup> Ср. KW 237 (монг. ~ тюрк.).

<sup>18</sup> С. Ram. 46; SKE 80. — Г. Рамстедт не смог пройти мимо этого очевидного сближения, несмотря на то, что оно противоречит его концепции двух гуттуральных в анлауте.

<sup>19</sup> Ср. Ram. 47 (монг. ~ тюрк.).

6. тунгус. \*xäbti- 'ребро' (нан. xäučilä, ульч. häüntilä, орок. xäučilä, маньчж. äbci, эвенк. äwtild, см. Цинц. 142) ~ тюрк. \*k'äb- 'лопатка' (тур. kebze, туркм. kebze).

7. тунгус. \*xamda- или \*xabda- 'лист' (нан. xabdata, ульч. habdata, орок. xamdata, маньчж. abdaxa, эвенк. abdan; см. Цинц. 138) ~ монг. \*kamta- 'лист' (монг. письм. qamtagasun).

8. тунгус. \*xulgu- 'тростник' (нан. xolgokta, ульч. holgokta, маньчж. ulxu, эвенк. ulgukta) ~ монг. \*kulu- 'тростник' (монг. письм. qulusun)<sup>20</sup>.

9. тунгус. \*xödy- 'прекращать' (нан. xozı-, ульч. hodı-, эвен. öd-; см. Benz. 32) ~ монг. \*kožy- 'опаздывать' (монг. письм. qoži-)<sup>21</sup>.

10. тунгус. \*xоnko 'нос, клюв' (нан. xоnko 'нос лодки', ульч. honko то же, эвенк. onokto 'нос, клюв'; см. Цинц. 140) ~ монг. \*kоnca- 'клюв' (монг. письм. qonsijar)<sup>22</sup>.

11. тунгус. \*xasa- 'гнать, загонять' (нан. xasase-, ульч. xasasa-, орок. xasa-, маньчж. asxu-, эвенк. asa-; см. Цинц. 138) ~ монг. \*kasy- 'окружать, загонять' (монг. письм. qäsi- 'окружать', qasar 'гончая').

12. тунгус. \*xörü- 'короткий' (нан. xurumi, ульч. hürmi, орок. xurumi, эвенк. urumkün) ~ монг. \*koru- 'короткий' (монг. письм. qoriga)<sup>23</sup>.

13. тунгус. \*xübä 'скребок' (нан. xiä, ульч. hüä, эвенк. ü, Асс. üwä; см. Цинц. 144) ~ монг. \*kuba- 'скрести' (монг. письм. qubaqai 'очищенный от мяса — о кости')<sup>24</sup>.

Троичное противопоставление гуттуральных в анлауте можно интерпретировать как противопоставление сильного глухого (\*k'-), слабого глухого (\*k-) и звонкого (\*g-)<sup>25</sup>. Аналогичную триаду в этой позиции представляли дентальные: символы \*t-, \*d-, \*ḍ- отражают соответственно сильный глухой (\*t'-), слабый глухой (\*t-) и спирант (или звонкий смычный)<sup>26</sup>. В начальной позиции для гуттуральных, так же как и для дентальных, обнаруживается лишь двоичное противопоставление глухой и звонкой фонем.

<sup>20</sup> Ср. Olch. 255, Санж. 625.

<sup>21</sup> Также тюрк. \*k'öb- или \*köb- 'оставлять' (тув. xoz- нельзя рассматривать как указание на исходный \*k'-, так как это, по-видимому, заимствование из диалекта, где \*-b- > -z-). Ср. KW 181 (монг. ~ тюрк.).

<sup>22</sup> Также тюрк. k'oŋ или \*koŋ- (ср. KW 186; монг. ~ тюрк.).

<sup>23</sup> Также тюрк. \*k'ora- или \*kora- (ср. KW 188; монг. ~ тюрк.).

<sup>24</sup> Отклонение от описанного соотношения: тунг. \*körgä 'куанечный мех' (нан. kügä, эвенк. kürgä) ~ тюрк. \*k'örük (тур. körük, гагауз. körük, азерб. körük, IM görük, туркм. körük, тув. xörük). В этом случае в тунгусском представлено заимствование из тюркского (так же в монгольском — ср. монг. письм. kögerge с передачей фактической долготы написанием öge; в тунгусский слово могло попасть и через монгольский).

<sup>25</sup> Тюркский процесс \*g- > \*k'- может указывать на то, что звонкий принадлежал к классу сильных фонем.

<sup>26</sup> Ср.: В. М. Иллич-Свитыч. Указ. соч., стр. 17.

# КРИТИКО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

---

## O. Szemerényi. Principles of etymological research in the Indo-European languages. — «II. Fachtagung für indogermanische und allgemeine Sprachwissenschaft». Innsbruck, 1962, стр. 175—212

Обширный доклад лондонского индоевропеиста и этимолога Семереньи, посвященный принципам этимологических исследований индоевропейских языков, не может не привлечь внимания всех, кто интересуется этой проблематикой изучения лексики. Этот доклад, прочитанный на конференции специалистов по индоевропейскому и общему языковедению в Инсбруке (октябрь 1961 г.), представляет собой, во-первых, удобное и компактное введение в проблематику этимологических исследований, снабженное богатым перечнем важнейшей литературы по этимологии на материале романских, германских и других языков; во-вторых, работа Семереньи удачно концентрирует внимание читателя на современной проблематике этимологических исследований и на дальнейших перспективах, на которые автор смотрит, кстати сказать, оптимистически. С этим связаны оригинальные этимологии автора, которые заняли в работе очень большое место.

Работа Семереньи написана блестяще, и высказываемые в ней положения и наблюдения автора имеют подчас весьма отточенную форму. Их интерес для нас повышается тем обстоятельством, что Семереньи как этимолог занимает четкую самостоятельную позицию также и в отношении современных воззрений на этимологию. Например, выдвинутому романистами пониманию современной этимологии как биографии слова при подчиненной роли вопроса о первоначальном происхождении слова Семереньи противопоставляет остроумное и очень справедливое наблюдение: «... я хотел бы подчеркнуть, что вся „история“ немецкого слова *Messer* переживает возможность проникнуть вглубь и удовлетворением, которое мы получаем, зная, что оно произошло из *mezzi-rahs*» (стр. 178, прим. 11). По мнению Семереньи, «l'histoire du mot», бесспорно, актуальна, но не менее важно и в то же время еще более сложно «l'origine du mot», увлекательнейшая проблематика происхождения слова. Автор высказывает свое живейшее несогласие с распространенным мнением, что этимология с некоторых пор застыла на мертвой точке. Нельзя не поддержать Семереньи, когда он называет в числе неотложных задач индоевропейских этимологических исследований идентификацию значительного числа новых лексических соответствий (word-equations), что мы назвали бы целью-цельными соответствиями.

Приведем формулируемые автором принципы исследования:

А) «Если данный этимон, будучи в своей сущности очевидным, сопряжен с фонетическими трудностями, исследователь должен искать более „экономное“ решение».



В) «Если данный этимон, будучи в своей сущности очевидным, расходуется с правилами словообразования, исследователь должен искать более „экономное“ решение».

С) «Если этимон предполагает необычное семантическое развитие, исследователь должен подвергнуть пересмотру фонетическую и морфологическую стороны образования. Как правило результатом явится открытие совершенно отличного, очевидного решения».

Д) «Если наличие данного слова в индоевропейском гарантировано, его отсутствие в каком-либо одном языке нуждается в объяснении; тщательные разыскания часто приводят к идентификации его соответствия».

Е) «Если слово, наличие которого в индоевропейском гарантировано, найдено также в латинском языке, то образование этого слова, надо полагать, обнаружит близкое сходство с образованиями в западных индоевропейских языках».

Ф) «Если данное слово не является заимствованием, вполне возможно наличие у него параллелей в виде подобных или тождественных образований в каком-либо из смежных районов».

Как видим, эти бесспорно приемлемые принципы не несут в себе коренных новшеств. Все это более или менее известные, привычные общие положения, правда, изящно сформулированные. Может быть, иногда изящество формулировки не обходится без ущерба ее точности; так, мы, например, не уверены, что в этимологии более «экономные» решения всегда правильны. «Экономнее» всего, как известно, народная этимология. Но сила и убедительность теоретической работы Семереньи не в этих общих положениях, а в стоящей за ними первоклассной этимологической исследовательской практике, которую автор нам тут же щедро демонстрирует, за что читатель может быть ему только благодарен. Я имею в виду оригинальные этимологии лат. *uolup*, *uoluptas*, *extemplo*, *septentrionēs*, *mās*, *torrens*, греч. *ἄρκτος*, *ἄρκος* 'Большая Медведица', слав. \**modliti* : герм. \**maþljan*. Впечатление от высокой этимологической техники автора почти не омрачается частными неудачами (попытка неправильно осмыслить слав. \**sqdъ*, а также сближение слав. \**vъсь* 'totus' с \**vъсь* 'vicus', тогда как \**vъсь* 'totus' все-таки родственно лит. *veisti* 'выводить, производить потомство', ср. нем. *all* 'весь' : герм. \**alan* 'кормить', пралат. \**iouto-* 'весь' : слав. \**iyti* 'тучнеть, расти').

Полезная работа О. Семереньи хорошо показывает, что в этимологическом исследовании общие теоретические положения обретают наибольшую убедительность лишь в устах этимолога, вполне владеющего этимологической практикой, в противном случае они очень легко превращаются в неинтересные догмы, за которыми ничего не стоит. Иными словами, именно в этимологии два возможных уровня исследования переплетаются наиболее тесным образом.

О. Н. Трубачев

L. Sadnik, R. Aitzetmüller. Vergleichendes  
Wörterbuch der slavischen Sprachen, Lief. 1.  
Wiesbaden, 1963, XXXVIII + 57 стр.

Авторы, содружество которых принесло уже немалую пользу славянскому языковедению, в особенности лексикологии (ср. выпущенный Лидией Садник и Рудольфом Айцетмюллером в 1955 г. «Практический словарь к старославянским текстам», как известно, хорошо принятый научной общественностью разных стран), выступают в настоящем издании как составители словаря довольно оригинального типа. Снятая с себя обязанность обстоятельного изложения принципов (см. лаконичное «Всту-

пительное примечание», стр. 1), они как бы одновременно оставляют нам полную свободу суждений об их труде и вместе с тем затрудняют его критический разбор. Их мнение относительно принципов, впрочем, совершенно ясно: «Точки зрения на структуру подобного труда, подбор и обработку материала и т. п. могут быть только субъективны». После этого несколько энергичного афоризма следуют короткие технические указания к пользованию словарем. Опуская те из них, которые действительно являются техническими (различение старославянского и древнеболгарского и отказ от регистрирования устаревшей или вообще «старой» литературы), мы специально упомянем о пункте втором предвзятельных указаний, который трудно считать техническим, поскольку он имеет прямое касательство к принципам построения словаря: «Сравнительный или этимологический словарь, охватывающий лексику нескольких языков, нельзя строить по алфавитному принципу, но только по этимологическому. Мы решили поэтому приложить к каждой букве в отдельности индекс содержащихся там слов, чтобы сделать словарь уже с самого начала в высшей степени доступным и удобным для пользования» (стр. 1).

Здесь почти каждое слово могло бы послужить предметом для споров. Например, «сравнительный или этимологический словарь» — это выражение как будто косвенно свидетельствует о том, что авторы не делают различия между тем и другим. Об этом стоит пожалеть. Далее, насколько явствует из самого словаря Садник и Айцетмюллера, он, безусловно, этимологический, как его и следовало бы назвать, дабы не вводить в заблуждение читателей. Мы считаем это отклонение от установившихся в современной научной литературе понятий недостаточно мотивированным. Если говорить об удобстве пользования и доступности словаря (а этим в конечном счете определяется форма каждого словаря), то таким мог бы быть, безусловно, только алфавитный порядок. Отказ авторов от этого порядка едва ли следует приветствовать. Никакой лабиринт планируемых авторами индексов к каждой букве в отдельности (!) этого удобного принципа не заменит. Мы согласны, что в противном случае трудно решить, какой язык брать как заглавный, и понимаем, что любое решение при этом окажется произвольным. (Заметим, что речь идет не о словаре-реконструкции, для которого этот вопрос совершенно ясен, а о словаре-коллекции типа Бернекера.) Тем не менее можно было все-таки использовать здесь опыт предшественника и прибегнуть по примеру Бернекера к мудрому компромиссу, т. е. не выбирать один язык как заглавный с тем, чтобы потом жестко соблюдать эту догму, а исходить всякий раз из наиболее авторитетных форм, причем если последние содержатся в старославянском, то открывать статью старославянским словом, а если их там нет или если речь идет о поздних заимствованиях, опять-таки основываться на наиболее авторитетных формах соответствующих слов.

Не нужно думать, далее, что этот вопрос важен только с точки зрения практического удобства. Так, структура первой статьи словаря Садник и Айцетмюллера: *a* (союз и частица) и внутри последнего — *ц.-слав.* и', болг. я 'но', затем *a + by, a + ěe, a + le (lě), a + li, a + ni, a + si* и т. д.; мы предпочтем серию самостоятельных словарных статей *a, aby, aěe, ale, ali, ani, asi* также с принципиальной, научной точки зрения хотя бы потому, что это наилучший способ правильно прокомментировать отдельные слова (например, болг. *алá* 'но' из греч. *ἀλλά*, которое запрятано у авторов в глубь громоздкой гнездовой статьи 1), создать предпосылки для более углубленной этимологизации слов последующими учеными. Нам кажется, что гнездовой способ, с которым мы сталкиваемся в этом словаре, упомянутой последней задаче скорее помешает. Подробно останавливаться на этом здесь нет надобности. Тем не менее нельзя не отметить основного противоречия. Авторы, как мы видели, решили строить словарь не по алфавиту, но следующие затем статьи расположены все-таки в алфавитном порядке: *a, abá, абанѡс, абдál, abba, абьe, абляка, áborat, адамасть, аджамия*. И, однако, авторы оставляют нас в пол-

ном неведении того, что мы, собственно, имеем перед собой: выпуск словаря от *a* до *azъ* (в словаре — статья 100) или что-то другое.

В силу упомянутых причин (гнездовой порядок расположения материала) слова разыскывать очень трудно. Мы согласны с тем, что польск. *ko-jarzyc* 'соединять' родственно слову *ярмо*, но получается, что читатель, который обращается к труду Садник и Айдетмюллера за объяснением этого слова, должен прежде знать его этимологию, иначе ему трудно догадаться, что *Kofarzyc* содержится именно в первом выпуске, в числе форм с основой \**ar-*. Еще хуже с заимствованиями. Польск. *heban* 'эбеновое дерево' надо будет искать не на *h-*, а на *a-*, под болг. *абанѣс*. Едва ли кто-нибудь станет возражать, что в вопросе заимствований, особенно поздних заимствований, гнездовой принцип статей утрачивает всякий смысл. Не менее трудно будет отыскать и русс. *обѣн*.

Рано судить по небольшому первому выпуску обо всем словаре, но мы поэтому и старались задержать внимание читателя на более общих моментах, не углубляясь в этимологию. Можно лишь сказать, что отмеченные выше особенности нельзя считать преимуществами нового словаря. Вместе с тем нужно отметить, что авторы вложили много труда в эту по-своему оригинальную работу и в любом случае эта новая публикация окажется небесполезной для науки. Если далеко не во всех случаях авторы проявляют самостоятельность в этимологическом анализе, то наряду с этим мы встречаем здесь полезные критические уточнения и свежие суждения об отдельных формах (ср. о с.-хорв. *vinjaga* на стр. 12), за что они вправе рассчитывать на благодарность этимологов. Несомненным свидетельством большой проделанной работы служит список литературы и сокращений, охватывающий огромное количество названий, которые, однако, не все приведены точно. Отметим, что составителем хрестоматии «Allpolnische Sprachdenkmäler» был полонист Владислав Неринг, который здесь фигурирует ошибочно как А. Nehring, после чего в списке следует уже подлинный А. Nehring, известный индоевропеист. Словарь Вальде и Гофмана вышел в 1938 и 1954 гг., а не 1938 и 1956, как значится в списке. Для «Archivum Europae Centro-Orientalis» в литературе принято сокращение АЕСО, а не Arch. СЕО. Дювернуа, Словарь болгарского языка приводится в списке дважды — один раз как *Djuvernuа*, второй раз — *Duvernоis*. С другой стороны, наряду с работами Кестнера и Корбуа о немецких заимствованиях в польском, полезно бы было в этом детальном перечне отметить и книгу Лешпека Мошинского о немецких словах в древнепольском. Сборник памяти Романского правильнее было бы называть по-немецки *Gedenkschrift Romanski*, а не *Festschr. Romanski*. В остальном число опечаток и технических погрешностей как будто минимально.

Будем теперь ждать продолжения этого словаря.

О. Н. Трубочев

**В. М. Иллич-Свитыч. Именная акцентуация в балтийском и славянском. Судьба акцентуационных парадигм. М., Изд-во АН СССР, 1963, 179 стр. + 1 карта**

В рецензируемой монографии исследуются наиболее трудные проблемы индоевропейской акцентологии: вопрос об отношении индоевропейского окситонированно-подвижного и баритонированного ударения к четырем балтийским и трем славянским акцентным парадигмам и вопрос о происхождении балто-славянских интонаций. Решение этих проблем дает на-

дежное основание для построения индоевропейской акцентологии и существенно расширяет возможности этимологических исследований. Первостепенное значение для построения балто-славянской акцентологии имеет открытие В. М. Илlichem-Свитычем тождества славянской окситонированной акцентной парадигмы и балтийской баритонированной акцентной парадигмы. Наряду с доказательством генетического тождества подвижного славянского и балтийского ударения в работах Хр. Станга и В. А. Дыбо<sup>1</sup>, а также установлением дополнительного распределения славянского баритонированного и окситонированного ударения в работах В. А. Дыбо<sup>2</sup> указанное открытие В. М. Иллича-Свитыча является основой для построения сравнительно-исторической славянской акцентологии.

Рецензируемая монография состоит из введения и двух глав (частей). В первой части следуются индоевропейские акцентуационные парадигмы в балтийском, во второй части — индоевропейские акцентуационные парадигмы в славянском. Книга снабжена списком сокращений названий языков и использованной литературы, указателем слов и названий литовских населенных пунктов, упомянутых в исследовании, и картой — указателем литовских населенных пунктов. Таким образом, монография является подробным и тщательно выполненным исследованием отражения индоевропейского ударения в балтийских и славянских языках.

Во введении автор определяет метод исследования. Нельзя не согласиться с выдвинутым В. М. Илlichem-Свитычем положением о том, что недостаточно простое сопоставления систем, так как неясно, какие преобразования произошли в этих системах. Необходимо сопоставлять акцентуацию отдельных имен, восходящих к индоевропейским образованиям, с тем, чтобы имела место идентичность не только корней, но и именных основ. Сопоставления В. М. Иллича-Свитыча опираются на очень точные этимологии. В ряде случаев автор существенно дополняет или исправляет известные в науке этимологии, ср. замечания об этимологии слав. \**kozà* (стр. 104), лит. *kàklas* 'шея' < *koklóm* (стр. 50) и др. Дополненное внутренней реконструкцией, такое внешнее сравнение балтийских и славянских имен с индоевропейскими дает надежное основание для решения проблемы о связи балто-славянского ударения с ударением других индоевропейских языков.

Очень важным условием успеха исследования является в рецензируемой монографии морфологическая трактовка ударения. Выявление в балтийском и славянском акцентных парадигм и их дополнительного распределения позволяет осуществить внутреннюю реконструкцию балтийской и славянской именной акцентуации.

До сих пор внешнему сравнению славянской и балтийской акцентуации с индоевропейским ударением препятствовали, казалось бы, несводимые расхождения между славянским и балтийским ударением, а также между акцентуацией в балто-славянском и ударением в других индоевропейских языках.

Известно, что славянское колонному ударению на окончании в литовском соответствует подвижное ударение (2-я акцентная парадигма), ср. серб. диал. *balxà, balxù, balxè*, укр. диал. *блихà, блихù, блихè*, русск. *блòхà, блòхù* (блòхи) < слав. *blъxà* (*blъxǫ*), литов. *blusà* < \**bhlūsà*. Отмечаемое в русском языке предконечное ударение во мн. числе вторично: еще в XVII в., как свидетельствуют акцентуированные памятники, в словах указанного акцентного типа сохранялось ударение на окончании во мн.

<sup>1</sup> Chr. S. Stang. Slavonic accentuation. Oslo, 1957; В. А. Дыбо. О древнейшей метатонии в славянском глаголе. — ВЯ 1958, № 6, стр. 55 и сл.

<sup>2</sup> В. А. Дыбо. [Рецензия на кн.:] Chr. S. Stang. Slavonic accentuation. Oslo, 1957. — «Структурно-типологические исследования». М., 1962, стр. 220 и сл.

числе<sup>3</sup>. Это противоречие порождало бесконечные споры. Многие исследователи полагали, что славянская окситонеза первична и утрачена литовским<sup>4</sup>. отождествление славянской окситонезы с 2-й литовской акцентной парадигмой позволило В. М. Илличу-Свитычу рассматривать славянскую окситонию как вторичное явление, как результат дополнительного распределения баритонированного ударения, при котором ударение помещается на корне (ср. русск. *корѳва, липа*), если корневой гласный долгий (в этом случае интонация корневого гласного акут), а если гласный краткий, ударение помещается на тематическом гласном, ср. русск. *женá, -ы, мн.* (в памятниках XVII в.) *жены́, -ам* и др. Принципиальное отличие индоевропейской окситонии состоит в том, что акцентуация не зависит от количества корневого гласного. Справедливость теории В. М. Иллича-Свитыча подтверждается наличием подобного дополнительного распределения в славянских глаголах<sup>5</sup>. Таким образом, система из трех парадигм в славянском сводится к первоначальным двум парадигмам.

На огромном материале автор проверяет и подтверждает гипотезу Хр. Станга и В. А. Дыбо о тождестве славянского подвижного ударения и 3-й акцентной парадигмы в литовском. Благодаря этому славянская система из трех акцентных парадигм и балтийская система из четырех акцентных парадигм сводятся к первоначальным двум акцентным парадигмам. Так как другие индоевропейские языки знают лишь две акцентные парадигмы — баритонированную и окситонированную или баритонированную и подвижную, становится возможным внешнее сравнение славянской и балтийской акцентуации с индоевропейской.

Однако на пути внешнего сравнения остается последнее препятствие: имена с неапофонической долготой в корне и баритонезой в балтийском и славянском соответствует окситония в индоевропейском (так называемый закон Хирта—Микколы), ср. серб. *dŭg*, др.-инд. *dīrghāh* 'длинный' и др.<sup>6</sup>

Однако эта баритонеза, как показал В. А. Дыбо, является общей не только балто-славянскому, но и кельто-италийским языкам<sup>7</sup>. Таким образом, балто-славянская баритонеза в указанных именах с неапофонической долготой гласного в корне соотносима с баритонезой в некоторых индоевропейских диалектах. В. М. Иллич-Свитыч принимает теорию В. А. Дыбо и показывает ее справедливость на обширном материале славянских и балтийских языков.

Дальнейшим шагом по пути отождествления рассматриваемой баритонезы с индоевропейской является гипотеза о ее связи с баритонезой, которая отмечается в древнейших частях Ригведы в словах давней группы, входящих в качестве второго члена в сложения типа *bahuvrīhi* с переносом ударения по правилу Вакернагеля; ср. др.-инд. *tuvigrīvas* при *grīvā* и др.<sup>8</sup> Благодаря этому явлению, относящиеся к действию закона Хирта—Микколы, следует рассматривать как общиндоевропейские.

Монография В. М. Иллича-Свитыча по-новому представляет относительную хронологию изменений, происходивших в балтийских и славян-

<sup>3</sup> Chr. S. Stang. Указ. соч., стр. 59—60.

<sup>4</sup> Chr. S. Stang. Указ. соч., стр. 60; A. Meillet. Sur l'accentuation des noms en indoeuropéen. — MSL XLIX, 1914, стр. 64 и сл.

<sup>5</sup> Ср.: В. А. Дыбо. Указ. соч.; его же. [Рец. на кн.:] L. Sadnik. Slavische Akzentuation. — ВЯ 1960, № 6, стр. 116—119.

<sup>6</sup> См.: Н. Hirt. Akzentstudien. — IF 10, стр. 54.

<sup>7</sup> В. А. Дыбо. Сокращение долгот в кельто-италийских языках и его значение для балто-славянской и индоевропейской акцентологии. — ВСЯ 1960, вып. 5, стр. 9 и сл.

<sup>8</sup> Ср.: В. А. Дыбо, В. М. Иллич-Свитыч. К истории славянской системы акцентуационных парадигм. В кн.: «Славянское языковедение. Доклады советской делегации. V Международный съезд славистов (София, сентябрь 1963)». М., 1963, стр. 86—87.

ских языках. Древнейшее изменение — развитие баритонезы по закону Хирта—Микколы, далее в балтийском произошла модификация 2-й и 4-й акцентных парадигм по закону де Соссюра, затем — дополнительное распределение славянской баритонезы на тип с ударением на тематическом гласном и краткостью корневого гласного и, наконец, — метатония в славянских именах, соответствующих 3-й акцентной парадигме в литовском.

Исследование В. М. Иллича-Свитыча об ударении в балтийском и славянском существенно изменяет наши представления о значении греческого и древнеиндийского языков для реконструкции индоевропейского ударения. Если А. Мейе и Хр. Станг пытались перенести на индоевро-





















**расширять(ся)** (?): урал. \**päče*- 'раздвигаться, расширяться, развязываться' (Coll. 106) ~ с.-х. \**ps-* 'распространять(ся)' (Cohen 168, Calice 63) ~ картв. \**pec*<sub>1</sub>- (мегрел. *pac-* 'раскрывать'). ~~*расширять*~~ *расширять*

**расщеплять**<sup>1</sup> \**cal*λ: и.-е. \**skel-* 'расщеплять, острие' (Pok. 923—926) ~ алт. *čaly* 'острие' (KW 420; тунг.: эвенк. *čali* 'наконечник стрелы') ~ урал. \**sale-* 'отщеплять' (Setälä FUF 2, 259—260) ~ драв. \**cal-* 'расщеплять' (DED 156) ~ картв. \**cel-* 'косить' (Кл. 223) ~ с.-х. \**sl-* 'расщеплять, острие' (Greenberg LA 51, Ges. 546). ? *соги* *дрити*

**расщеплять**<sup>2</sup> \**pi*'λ: и.-е. \*(s)*p(h)el-* 'расщеплять, лопаться' (Pok. 985—987) ~ урал. \**pi*'λ- 'раскалывать, разбивать на куски' (Coll. 49) ~ драв. \**pi*'λ- 'расщеплять, лопаться' (DED 279) ~ с.-х. \**pl-* 'расщеплять, лопаться' (Cohen 169, Calice 62, Ges. 642); ср. Möller 196, Смычн. 10.9. ? *pire* *ташки*

**расщеплять**<sup>3</sup> \**ci*тλ: и.-е. \**skeid-* 'расщеплять' (ср. Pok. 920—921) ~ драв. \**ci*тλ- 'повреждать, ломать' (DED 163, Krish. 354—355) ~ ? картв. \**ci*т- (занск.: чан. *ci*т- 'рубить') ~ с.-х. \**str* 'расщеплять, разрушать' (сем.: Ges. 795); ср. Смычн. 2.16. *sato*

**расщеплять**<sup>4</sup> \**te* / λ: и.-е. \**del-* 'расщеплять, обтесывать' (Pok. 194—196) ~ алт. \**tel-* 'раскалывать' (ВЯ 1963, 6, 47, Порре UJ 6, 100) ~ ? картв. \**tal-* / *tl-* 'тесать, строгать' (Кл. 90—91) ~ ? с.-х. \**tl-* (кушит.: беджа *téla* 'сверлить') ср. Долг. 15, Смычн. 2.12. ? *tira* *расщеплять*

**рвать**<sup>1</sup> \**te*г(Н)λ: и.-е. \**der*(Н)- 'рвать, лопаться' (Pok. 206—209) ~ драв. \**ter-* 'рвать(ся), лопаться' (DED 226) ~ ? картв. \**txar-* 'рыть' (Чик. 286); ср. Смычн. 2.11.

**рвать**<sup>2</sup> (дескрипт.): картв. \**prç-* / *brç-* 'рвать(ся)' (Кл. 190, Чик. 255) ~ с.-х. \**prç* / *prç* 'рвать, ломать' (сем.: Ges. 661); ср. Смычн. 11.6. ? *оцати* *рвать*

**рвать**<sup>3</sup> (дескрипт.) (?): картв. \**qlēc-* 'разрываться' (Кл. 266) ~ с.-х. \**hlš* 'вырывать' (сем.: Ges. 236).

**ребенок** \**ro*λλ: алт. \**pö-* / *pi-* (тунг. \**pö-ktä* / *pi-ktä* 'ребенок': Цинц. 329) ~ урал. \**rojka* 'сын' (Coll. 108); ср. Sauv. 27, Sinor T'P 37, 222, Räs. 8. *pi-* *малыш, ребенок*

**резать**<sup>1</sup> \**k* / ä / é λ: и.-е. \**kes-* 'резать' (Pok. 586) ~ ? алт. \**k*' / ä / sä- 'резать' (SKE 103, Ram. 144, KW 228) ~ урал. \**k* / ä / é λ 'нож' (Coll. 88) ~ картв. \**kc*<sub>1</sub>- (сван. *kč-* 'отрезать') ~ с.-х. \**kš-* / *ks-* 'резать' (сем.: Ges. 720, 722, Leslau Soq. 371; чад.: хауса *katse* 'обрубать'); ср. Budenz 22—23, Sinor T'P 37, 242, Гутт. 23, Долг. 16—17.

**резать**<sup>2</sup> \**ç*агλ: и.-е. \**sker-* 'резать' (Pok. 938) ~ алт. \**čary-* 'резать, рвать' (SKE 24) ~ драв. \**car-* 'резать, рвать' (DED 155) ~ с.-х. \**š(j)r* 'резать, расщеплять' (сем.: Leslau Soq. 351, 357).

**резать**<sup>3</sup> \**k*о / t / λ: драв. \**kott-* 'резать, рубить, копать' (DED 141) ~ ? картв. \**kwe*(s)<sub>1</sub>t- 'сечь, резать' (Кл. 111) ~ с.-х. \**k*'(ʷ)t' 'резать' (сем.: Leslau Soq. 373); ср. Смычн. 1.35.



**резать**<sup>4</sup> \*kertl: алт. \*/k/erti- 'надрезать, делать зарубку' (Ram. 47, SKE 108—109, Порре 19) ~ с.-х. \*krt 'резать, отрезать' (Ges. 364).

**резать**<sup>5</sup> \*čikl (дескрипт.): алт. \*čikl- 'резать, рубить' (монг.: KW 438; тунг.: Вас. 518) ~ картв. \*čečk- (редупликация?) 'мелко резать' (Кл. 255).

**род** \*ralkl: и.-е. \*ro/g/o- (балто-слав.: Vas. 2, 526, Fraenkel 684) ~ картв. \*rka (Кл. 157—158). ? *таква-высокий*

**род** \*k/ul/l: и.-е. \*k\*el- 'род, большая семья, толпа' (Pok. 640) ~ драв. \*kāl 'толпа, большая семья' (DED 130) ~ с.-х. \*k(w)l 'клан, толпа' (Cohen 124). *kurasa тима*

**родственник** \*ta/H/jl (?): и.-е. \*deHī-uzēr 'деверь, брат мужа' (Pok. 179) ~ алт. \*tāju 'родственник со стороны матери' (тюрк.: Радл. 3.765).

**родственница** \*natl: ? алт. \*ñatl (тунг.: эвенк. ñati 'родственница — в языке женщин') ~ урал. \*natl 'родственница' (Coll. 38) ~ драв. \*nāt(t)l 'жена брата, сестра мужа' (юж.-драв.: ср. DED 242) ~ ? с.-х. \*nñ 'женщина' (сем.: Ges. 70); ср. Schragder ZII 3, 111, Räs. 9. ? *натика привязывается*

**рождать**<sup>1</sup> \*perl: и.-е. \*per- 'рождать' (Pok. 818) ~ алт. \*pörl 'потомство' (тунг.: Цинц. 329, Вас. 499) ~ урал. \*perl- 'семья, родственники' (Coll. 48) ~ с.-х. \*pr- 'потомство, ребенок, плод' (Cohen 169, Greenberg LA 57, Cohen 169, Calice 30); ср. Möller 202—203, Trombetti El. 390, Bouda UAJ 25, 161, Смычн. 10.7.

**рождать**<sup>2</sup> \*k/ a/n/l: и.-е. \*ken- 'рождаться, молодое существо' (Pok. 563—564) ~ драв. \*kan-, \*kanr- 'рождать(ся), молодое существо' (DED 100, Krish. 324) ~ с.-х. \*kn- 'рождать, создавать' (сем.: Gordon 320; кушит.: джанджеро kōn 'рождать'). *ko red*

**рождать**<sup>3</sup> \*bhl: и.-е. \*bher- 'рождать, ребенок' (ср. Pok. 128—132) ~ ? картв. \*ber- (занск.: чан. bere 'ребенок'; ср., однако, Чик. 19—20) ~ с.-х. \*br- 'рождать' (Ges. 113; берб.: R. Basset JA<sup>8</sup> 1, 322); ср. Möller 34, Tromb. 360, Смычн. 12.3. *рита чрево разати бити бермешити*

**рождать**<sup>4</sup> \*š/wl: и.-е. \*seu(H)- 'рождать' (Pok. 913) ~ ? урал. \*š/wl- (мар. горн. šwä, лугов. šwä 'потомство') ~ картв. \*šw- 'рождать' (Кл. 214—215); ср. Долг. 7.

**рождать**<sup>5</sup> waldl: алт. \*baldu- 'рождать(ся)' (тунг.: Цинц. 296, Benz. 46) ~ с.-х. \*wld 'рождать(ся)' (Calice 97, Cohen 196, Greenberg LA 54, Ges. 300); ср. Долг. 5. *иди ног*

**рождать**<sup>6</sup> \*turl: и.-е. \*tuer- 'создавать, держать, иметь' (балто-слав.: Vas. 3, 87) ~ алт. \*t'örä- 'рождать, создавать' (KW 407, Порре Mong. 49). *турити инариватива*

**рубить**<sup>1</sup> \*č/arl (дескрипт.): и.-е. \*skep- 'рубить, бить' (Pok. 931—932) ~ алт. \*čarl- 'рубить, бить' (KW 437) ~ урал. \*čarra- 'рубить, бить' (Wichmann FUF 11 Anzeiger 188—189) ~ драв. \*cavl- 'обрубать' (DED 156) ~ ? с.-х. \*sp- 'бить' (сем.: Ges. 550, 548); ср. Sauv. 37, Младенов СпБАН 55, 194.

**рубить**<sup>2</sup> (оружием) \*weda: и.-е. \**uedh-* 'колоть, рубить (оружием)' (Рок. 1115) ~ драв. \**veft-* 'рубить (оружием)' (юж.-драв.: DED 378); ср. Смычн. 3.23.

**рубить**<sup>3</sup> \*ka/p/l: и.-е. \**ker-* 'рубить, копать' (ср. Рок. 931—932) ~ картв. \**kar-* 'рубить' (груз. *kar-*, сван. *kār-*); ср. Смычн. 4.15.

**рубить**<sup>4</sup> (дескрипт.): и.-е. \**peHu-* 'резать, бить' (Рок. 827) ~ ? алт. \**pū-* 'пилить' (тунг.: Цинц. 328, Вас. 488) ~ картв. \**pu-* 'рубить, сечь' (Кл. 154); ср. Долг. 13, Смычн. 10.27.

**рука**<sup>1</sup> \*k/ä/čl: ? урал. \**käte* (Coll. 87) ~ драв. \**kas-* (DED 137) ~ с.-х. \**k/t/* (кушит.: Cerulli St. 3, 78, 170, Cerulli RStO 12, 31); ср. Schrader ZII 3, 88, Burrow BSOS 11, 341. *kuki ствол, мед*

**рука**<sup>2</sup> \*qel:l: алт. \**el(l)* 'рука; вести на поводу' (SKE 57, Вас. 553) ~ картв. \**gel-/qal-* 'рука' (ср. Кл. 264); ср. Смычн. 11.6.

**ручной** (прирученный) (?): алт. \**u/n/a* 'попослушный' (тюрк. \**una-*: Радл. 1, 1640) ~ урал. \**oñe* 'ручной, прирученный' (Coll. 68).

**рыба**<sup>1</sup> \*kol:l: и.-е. \**k'al-* (ср. Рок. 958) ~ алт. \**k'ol-* (тунг. \**xol-sa*, collect.: Benz 1017, Цинц. 318) ~ урал. \**kala* (Coll. 21) ~ ? картв. \**kalmax-* (сван. *kalmax*) ~ с.-х. \**k<sup>(s)</sup>l-* (кушит.: сомали *kullun*, сидамо *kiltim'e*; чад.: музгу *hellif*); ср. Tromb. 99, Räs. 17, Bouda Lingua 2, 295, Долг. 18.

**рыба**<sup>2</sup> \*dig:l: и.-е. \**ghdū* (с метатезой; ср. Рок. 416—417) ~ алт. \**d/yga-* (монг.: KW 463) ~ с.-х. \**dg* (сем.: Ges. 156); ср. Смычн. 6.22.

**рыть**<sup>1</sup> \*k/a/jw:l: и.-е. \**kaiu-* 'яма' (Рок. 521) ~ ? алт. \**k'aja-* 'бросать' (монг. *qaja-*) ~ урал. \**kajwa-* 'рыть, бросать' (SKES 144); ср. Petersson LUÅ 1920, 42—43, Räs. 12.

**рыть**<sup>2</sup> \*row:l: и.-е. \**reuH-* 'рыть, рвать, разбивать' (Рок. 868) ~ урал. \**rowa-* 'тесать, рубить, выдалбливать' (Coll. 111).

**рыхлый** \*k/um:l: алт. \**k/um* 'песок' (KW 196) ~ урал. \**kitla* 'рыхлый снег' (Coll. 15). ? *ките стило, туга оти*

**самец**<sup>1</sup> \*wi/H/rl: и.-е. \**uīros* (ср. Рок. 1177—1178) ~ ? алт. \**ory* (Räs. 8, SKE 177—178) ~ урал. \**wy/ra-* (ср. Coll. 121) ~ ? картв. \**xwir-* (сван. *xwir-*) ~ с.-х. \**w(H)r* (Meinhof 236, Cerulli RStO 10, 675; чад.: вандала *uraq*); ср. Räs. 8, Coll. 148. *wd са*

**самец**<sup>2</sup> \*gänd:l: алт. \**gländū* (Porpe 84, KW 133) ~ драв. \**kañl* (DED 85); ср. Смычн. 6.9. *кедатомо зверь*

**самец**<sup>3</sup> \*er:l: алт. \**e/rä* 'самец, мужчина' (Porpe 76, Räsänen Mat. 62) ~ драв. \**er-* 'самец' (DED 68).

**сваливаться**: урал. \**ku/s/e-* 'сваливаться' (Coll. 79) ~ драв. \**kisla-* 'падать, сваливаться' (DED 113).

**сверкать**<sup>1</sup>: и.-е. \**bherñ-k- / bhreñ-k-* 'пылать, мерцать' (Рок. 141—142) ~ картв. \**bercq- / brcq-* 'сверкать' (Кл. 50) ~ с.-х. \**brk* 'молния' (Greenberg LA 59, Leslau Sq. 97); ср. Смычн. 12.8.

**сверкать**<sup>2</sup> \*jel:l: урал. \**jelä* 'блеск, свет, день' (Coll. 17) ~ картв. \**(j)el-* 'сверкать — о молнии' (ср. Кл. 78—79, Schmidt 106).

? *yочи нощ иво цвет*

**сверлить** \*bugл: и.-е. \*bher- 'сверлить' (Pok. 134—135) ~ алт. \*burл- 'сверлить, вертеть' (тюрк.: Räsänen Mat. 87; тунг.: эвенк. *buru* 'водоворот') ~ урал. \*pura 'сверло, сверлить' (Coll. 52) ~ драв. \*pūr-/purл- 'сверлить, дыра', \*pōr 'дыра' (DED 286, 303) ~ с.-х. \*b(w)r 'сверлить, дыра' (Cohen 172—173, Cerulli St. 2, 194); ср. Budenz 543, Möller 33, Gombocz Nyk 28, 131 (урал. < тюрк.), Wiklund MO 1, 59—60, Sauv. 48—49, Sinor TP 37, 235, Смычн. 12.2. *роги конати, бурите*

**светлый**<sup>1</sup> \*сoнгл: ? алт. \*siāra 'желтый, белый, бледный' (KW 349, Биш. 50, Zirni 134; тунг.: маньчж. *šari* 'тусклый') ~ урал. \*cōra 'светлый, белый, серый' (Coll. 76; самод.: Lehtisalo MSFOu 56, 96) ~ с.-х. \*shr 'луна', (сем.: Ges. 780); ср. Donner 1, 190—191, Trombetti El. 569. *сiрu дeлнiй ?сoгa нeдo*

**светлый**<sup>2</sup> \*w/a/l'(k)л: ? и.-е. \*ulek- 'светлый' (Pok. 1178) ~ урал. \*wal'ka/wäl'ka 'белый, светлый' ~ драв. \*vel 'белый, светлый' (DED 379); ср. Tromb. 401, Долг. 6.

**светлый**<sup>3</sup> \*b/ä/lл: и.-е. \*bhel- 'белый, светлый' (Pok. 118—120) ~ ? алт. \*b/ä/li- (тунг.: эвенк. *bälī* 'бледный, светлый') ~ с.-х. \*bl- 'светлый, блестеть' (Calice 29, Ges. 99); ср. Tromb. 401, Долг. 11. ?*рiгu дeнe рaгu нрaдeннoтoлa рiгaтeкu сa*

**свинья** (дикая) \*gлгл (дескрипт.): картв. \*γor- 'свинья' (Кл. 205) ~ с.-х. \*/g/r- 'дикая свинья' (кушит.: Reinisch SAW 113, 858—859); ср. Tromb. 186.

**свойственник** \*kudл: алт. \*küddä- (тюрк. \*küddäyü 'зять': туркмен. *gijev*, тувин. *küddä*), ? \*/k/juda (монг. *quda* 'родители супругов, сваты') ~ урал. \*küda 'деверь, шури́н' (SKES 257); ср. Donner 1, 92, Sauv. 102, Räs. 8—9, Смычн. 3.16.

**свойственница**<sup>1</sup> \*kälл: и.-е. \*g.lōу 'золовка' (Pok. 367—368) ~ алт. \*kälīn 'невестка, сноха; свояки' (Räs. 9) ~ урал. \*käl/ew/ 'золовка, свояченица; свояк' (Coll. 23) ~ драв. \*kalл- 'золовка, сестра матери' (сев.-драв.: DED 94) ~ ? картв. \*kal- (груз. *kal-* 'женщина') ~ с.-х. \*kln 'невестка, невеста' (сем.: Ges. 347, Leslau Soq 219); ср. Donner 1, 69, Tromb. 114, Németh Nyk 47, 76—77, Sauv. 92, Collinder IUS 63, Räs. 9, Гутт. 24, Долг. 18, Смычн. 5.1.

**свойственница**<sup>2</sup> (младшая) \*miñл: ? алт. \*menл/benл 'невестка, младшая сестра жены' (SKE 147, Вас. 75) ~ урал. \*miñä 'невестка, младшая сестра жены, жена младшего брата' (Coll. 35) ~ ? драв. \*miñл 'распутница' (DED 325) ~ с.-х. \*m(j)н 'жена, женщина' (Greenberg LA 64).

**связывать**<sup>1</sup> \*қäгл: и.-е. \*ker- 'сплести' (Pok. 517) ~ алт. \*k'ä/рл- 'привязывать, связывать' (KW 227, SKE 104; тунг.: Вас. 511) ~ урал. \*kärл- (морд. мокшанск. *kärmä* 'связка', манс. *ker-* 'вплести') ~ картв. \*kar- /kr- 'связывать' (Schmidt 117, Кл. 106) ~ ? с.-х. \*kr- 'заворачивать' (Calice 35); ср. Гутт. 24, Долг. 17, Смычн. 4.3. *кuгu нaмaтuвaтb (шuткu)*

*кaгaтu oбъuвaтu*

**связывать**<sup>2</sup> \*gudл: и.-е. \*Heudh- / Huedh- 'связывать, связка, ремень' (Рок. 75—76) ~ алт. \*üdl- 'связывать (ремнем)' (монг.: KW 455) ~ картв. \*γwed- 'ремень' (Кл. 203); ср. Смычн. 3. 13, 9.2.

**связывать**<sup>3</sup> bandл: и.-е. \*bhendh- (Рок. 127) ~ с.-х. \*bnd (дрегип. bnd; чад.: логоне 'bân); ср. Смычн. 12.21. *radius ма*

**связывать**<sup>4</sup> \*šidл: алт. \*šidä 'связывать, сметывать' (Räs. 10, SKE 239) ~ урал. \*šyda- 'привязывать' (Setälä FUF 12 Anzeiger 38, Kettunen 362); ср. Räs. 10, Смычн. 3.17. *sidoro емта*

**связывать**<sup>5</sup> \*šiH/л: и.-е. \*señi-/sñei- 'вязать', \*sñieu- 'шить'; (Рок. 891—892, 912—916) ~ урал. \*s/iγл- 'сплетать' (Coll. 60, Collinder CG 103, Kannisto 135).

**связывать**<sup>6</sup>: алт. \*bā- (SKE 179, Ram. 57) ~ картв. \*b- (Кл. 47—48).

**связывать**<sup>7</sup>(?): и.-е. \*nedh- (EM 772—773) ~ урал. \*nyda- (Paasonen FUF 7, 23, SKES 386); ср. Paasonen FUF 7, 23, Sköld FUF 18, 223, Смычн. 3.22. *nedи ввинчивама*

**селезенка**(?): алт. \*täл- (ВЯ 1963, 6, 47, Gombocz KSz 13, 21) ~ урал. \*d'ä/d'wä (саам. сев. *dadve*, южн. *háb'die*; ср. Bergsland MSFOu 125, 39).

**сердиться** \*/k/iпл: алт. \*/k'/yna- гневаться, осуждать' (KW 231) ~ драв. \*kipл- 'сердиться' (юж.-драв.: DED 111) ~ с.-х. \*kn' 'ревновать' (сем.: Ges. 716—717, Leslau Sq. 377).

**сердце**<sup>1</sup> \*g/лw/л: алт. \*göl 'середина' (SKE 121, KW 149—150) ~ картв. \*gul- 'сердце' (Кл. 66) ~ с.-х. \*gwl- 'сердце' (чад.: музгу *agül*, гуду *guraksə*); ср. Долгопольский ВЯ 1964, 2, 60, Долг. 18. *kokoro сердце*

**сердце**<sup>2</sup> \*k л г д л: и.-е. \*kerd- / kered- (вероятно < \*kerdh-) 'сердце' (Рок. 579—580) ~ картв. \*mkerd- 'грудь' (Кл. 135); ср. Кл. 135, Долг. 17, Смычн. 4.14. *?кадо ширини, основа !ko*

**сердце**<sup>3</sup>(?): алт. \*s/el(ä)mä (тунг.: эвенк. *sälätä*; корейск. *sim*) ~ урал. \*šüd'äm (Coll. 59); ср. Räs. 22, Coll. 146. *?сити т*

**сжимать** \*rajп/л: алт. \*rajл- 'смыкать, крепко соединять' (Räs. 45) ~ урал. *rajn/a-* 'сжимать, прижимать' (Coll. 105); ср. Räs. 45.

**сила** \*wojH/л: и.-е. \*weiH- 'сила, преследовать' (Рок. 1123—1124) ~ алт. \*u(j) 'сила' (тюрк.: Räsänen Mat. 193) ~ урал. \*wōje 'мочь, быть в силах' (приб.-фин.: E. Itkonen FUF 30, 42, Kettunen 481); ср. Räs 40. *wo-рл шати, шогали*

**сильный**<sup>1</sup> \*wäkл: и.-е. \*weġ- 'сильный, бодрый' (Рок. 1117—1118) ~ урал. \*wäke 'сила, большой' (Coll. 123—124); ср. Гутт. 24. *wokasy штурманя, наизама*

**сильный**<sup>2</sup> \*tiпл: алт. \*t'inä- (ср. SKE 267, KW 441) ~ драв. \*tip (DED 208—209); ср. Bouda UAJ 25, 163, Смычн. 1.20.

**сильный**<sup>3</sup> \*šлл (?): картв. \*šal-/šel- (Март ГЧЯ 235) ~ с.-х. \*dl' (сем.: араб. *dl'*).

**сиять** \*jaгл: алт. \*jara- 'сиять, блестеть' (Ram. 68) ~ драв. \*er- 'сиять, гореть', \*eгл 'сиять, блестеть' (DED 62, 65).

сказать \*te/h/λ: и.-е. \*/d/eH- 'сказать' (хетт. *te-*; слав. \*dě-) ~ алт. \*tē- 'сказать' (тюрк.: ВЯ, 1963, 6, 39) ~ картв. \*tzo- 'просить' (Кл. 99); ср. Tromb. 216, Смычн. 2.10.

скользящий \*silλ: и.-е. \*(s)lei-, \*sleig-, \*sleidh- 'скользящий, гладкий' (Рок. 663—664, 960—961) ~ алт. \*sil(λ)- 'обтирать, делать гладким' (тюрк. Räsänen Mat. 63) ~ урал. \*silλ 'гладкий' (Collinder MSFOu 74, 178, Kettunen 365); ср. Räs. 47. *sirayи*

скот \*p/eκ/λ (?): и.-е. \*peku (ср. иначе Рок. 797) ~ алт. \*pökär. (Ram. 51, Poppe 109); ср. Ramstedt JSFOu 53<sup>1</sup>, 25, Ram. 18, Смычн. 10.24. ? *рлка анула*

скреплять \*/k/urλ: и.-е. \*k<sup>er</sup>- 'строить, устраивать, делать' (Рок. 641—642) ~ алт. \*/k<sup>er</sup>/urλ- 'строить, приводить в порядок' (Ram. 143, KW 198) ~ урал. \*kure- 'скреплять' (Coll. 29); ср. Räs. 10, Гутт. 23.

скрести \*/k/irλ: и.-е. \*ker(H)- 'ранить, повреждать' (Рок. 576) ~ алт. \*/k<sup>er</sup>/yr(λ)- 'скрести' (тюрк.: туркмен. *gyr-*, тувин. *xyr-*) ~ драв. \*kiral- 'скрести' (DED 108) ~ ? с.-х. \*krh (араб. *krh* 'ранить'); ср. Möller 141, Гутт. 24. *kiru рзати*

слабость (физическая) \*dλwλ: и.-е. \*dheu-, \*dhuei- 'умирать, терять сознание' (Рок. 260) ~ с.-х. \*dw- 'болеть, умирать' (сем.: Ges. 158; кушит.: Reinisch SAW 113, 842); ср. Möller 48—49, Смычн. 3.7. *тавати штти*

слабый<sup>1</sup>: и.-е. \*los- 'слабый, разрушенный' (Рок. 680) ~ драв. \*nas- 'слабый, изношенный' (DED 236).

слабый<sup>2</sup> \*/g/λrλ (?): и.-е. \*help- (Рок. 33) ~ картв. \*yalp- (груз. гурийск. *yalp-*). ? *ара- бегити, слабый кора- болтоя*

слепой: алт. \*sokλ- (KW 329) ~ урал. \*/s/ok(k)a- (приб.-фин.: Donner 168—169, Kettunen 376); ср. Räs. 25, Смычн. 13.

слизь<sup>1</sup> \*sūλλ: и.-е. \*(s)leuk-, (s)leuġ-, \*sleub- 'скользящий' (Рок. 964) ~ алт. \*sülä-/silä- 'слюна, слизь' (KW 370, Zirn 132, Цинц. 320, Вас. 353) ~ урал. \*sulke 'слюна; плевать' (Coll. 117) ~ ? драв. \*coll- 'слизь, слюна' (DED 184) ~ картв. \*slek-/slk- 'лизать, гладкий' (Кл. 164) ~ ? с.-х. \*/s/l- (кушит.: беджа *sil* 'слюна') *siru сок*

слизь<sup>2</sup> \*nó/H/λλ: и.-е. \*neHl- 'сырой, незрелый, необработанный' (Рок. 504—505) ~ алт. \*nāl'(a)- 'слезы, сопли; влажный, сырой, необработанный' (Poppe 39, SKE 159) ~ урал. \*nolke 'слизь, слюна, сопли' (Coll. 102), ? \*nole- 'лизать' (Coll. 42) ~ драв. \*nōλλ 'слюна, слизь' (DED 190); ср. Schrader BSOS 8, 760, Burrow 11, 339, Räs. 24.

слизь<sup>3</sup> \*ñilλ (ср. слизь<sup>2</sup>): алт. \*nyla 'скользящая слизь' (Räs. 49—50) ~ урал. \*nyla 'слизистый слой под корой' (Coll. 102); ср. Räs. 49—50.

слизь<sup>4</sup> \*za/l/λ: ? и.-е. \*sal- 'слюна, грязь' (ср. Рок. 879) ~ алт. *žal/y-* (тунг. \*žaly- 'течь — о слюне', \*žaly-ksa 'слюна': Цинц. 304, Вас. 148) ~ драв. \*caλλ 'слизь, гнить' (DED 157); ср. Долг. 7. *siru сок*

**слышать**<sup>1</sup> \*q/i w/l л: и.-е. \**k̄leu-* 'слышать' (Pok. 605—607) ~ алт. \**k̄'ul-* 'ухо' (Porre 18, KW 196) ~ урал. \**k̄üle* 'слышать' (Coll. 93) ~ драв. \**k̄el-* 'слышать' (DED 137) ~ картв. \**gur-* 'ухо' (Кл. 213) ~ с.-х. \**k̄ʷl* 'слышать' (кушит. \**makʷal* 'ухо': Cerulli St. 2, 213; чад.: ангас горн. *kalüng* 'слышать'); ср. Caldwell 618, 593, Кеппен 48, Munkácsi NyK 28, 361 (= V. Thomsen), Németh NyK 47, 72, Schrader ZII 3, 89, Долг. 19, Смычн. 7. 2. *кавери и*

**слышать**<sup>2</sup> \*š л т л: картв. \**sem-/sm-* (Кл. 164—165) ~ с.-х. \**šm-* (Calice 82, Cohen 93, Greenberg LA 55—56, Pilszczikowa RO 22<sup>2</sup>, 77, Ges. 845, Leslau Soq. 33); ср. Долг. 7.

**смешивать** \*bul л: алт. \**büli* (монг.: KW 66) ~ с.-х. \**bl(l)* (сем.: Ges. 101, Möller 28); ср. Долг. 11. *ручи плести*

**смотреть** \*b a/k/ л: алт. \**baka-* 'смотреть, искать' (SKE 184) ~ с.-х. \**b̄k-* 'видеть, знать' (кушит.: Cerulli St. 3, 70; 4, 413); ср. Смычн. 12.17.

**снег**<sup>1</sup> \*š i ŋ л: и.-е. \**sneigʰ-* 'снег' (Pok. 974) ~ алт. \**siŋl/sep/söy* 'иней, снег, наст' (KW 333, Räs. 32) ~ ? урал. \**šüne* 'лед' (приб.-фин.: E. Itkonen FUF 30, 48—49) ср. Räs. 32. *siguri*

**снег**<sup>2</sup> \*l u ŋ г л: урал. \**luje* (E. Itkonen FUF 31, 167, SKES: 308) ~ алт. *luña* (SKE 173); ср. Räs. 31.

**собака** \*р е п л: урал. \**rep̄l* 'собака' (SKES 517—518) ~ драв. \**rep̄* 'самка' (DED 290—291) ~ картв. \**pin-* 'собака' (Кишпидзе 336); ср. Bouda Lingua 2, 296. *?? ичи собака*

**собирать** (> считать) \*ʷ o к л: и.-е. \**leǵ-* 'собирать, считать' (Pok. 658) ~ алт. \**toga* 'число' (монг.: Porre Mong. 104) ~ ? урал. \**luke-* 'считать' (Coll. 131) ~ драв. \**tok-* 'собирать' (DED 228—229); ср. Munkácsi NyK 28, 384 (= P. Károly), Schrader ZII 3, 108, Collinder IUS 12, Долг. 3, Смычн. 5.18. *takari m̄*

**совать** \*ʷ u /k/ л: урал. \**iükk̄l-* 'совать, толкать, бросать' (Coll. 96) ~ драв. \**tukk-* 'совать' (сев.-драв.: DED 214) ~ ? с.-х. \**lw/k̄/* 'бросать' (чад.: ангас *luk, lük*). *?тики прищипывают, дит*

**сок** (древесный): и.-е. \**s(ʷ)ekʰo-* 'древесный сок, смола' (Pok. 1044) ~ алт. \**sakl-/sagl-* 'сок, смола, сочиться' (Ram. 91, SKE 220, KW 308) ~ с.-х. \**š(w)k* 'пить' (Cohen 133). *šakke m̄*

**солнце**<sup>1</sup> \*d i l л: алт. \**dyl(a)* 'солнце, год' (Ram. 143, KW 109, Vas. 128) ~ картв. \**dila* 'утро' (груз. *dila*).

**солнце**<sup>2</sup> (?): и.-е. \**seH̄-* (Pok. 881—882) ~ алт. \**sibl-* (тунг.: Цинц. 320, Vas. 350).

**сосуд**<sup>1</sup> (глиняный) \*р а т л: и.-е. \**ped-* 'сосуд, горшок' (Pok. 790) ~ урал. \**pata* 'горшок' (Coll. 47) ~ драв. \**patal̄l* 'горшок' (DED 263); ср. Смычн. 2.18. *pat̄i миска, горш*

**сосуд**<sup>2</sup> (> череп) \*k/ а р л: и.-е. \**kap-* 'сосуд' (ср. Pok. 527—528), \**k̄ap-* 'череп, голова' (Pok. 529—530) ~ алт. \**k̄'ap* 'сосуд, короб' (SKE 95, Vas. 15) ~ с.-х. \**kp* 'сосуд' (Cohen 124), \**kp* 'череп, голова' (Rößler ZAss 50, 139); ср. Cohen BSL 27, 91—93.

**сохнуть**<sup>1</sup> \*š i r w л: алт. \**sir-* (монг. *sir-ge-* 'пересыхать'; тунг.: эвен. *hirkäcä* 'сухость') ~ урал. \**š|y/rwa* 'сохнуть'

(Coll. 57) ~ картв. \*š(w)er-/š(w)r- 'сохнуть' (Кл. 216, Schmidt 144—145) ~ ? с.-х. \*šr- 'сухой, сушить' (Calice 28); ср. Долг. 7. **сохнуть**<sup>2</sup> \*š u /š / л: и.-е. \*saus-/sus- 'сухой' (Pok. 880) ~ урал. \*/š/ušл- 'сохнуть' (угор.: MESz 155, Szin. 147, Budenz 757—758; ? самод.: ненец. *susta-* 'худеть') ~ картв. \*šuš- (груз. *šuš-* 'сушить, сохнуть'); ср. Bouda Lingua 2, 300: груз. < и.-е.).

**сохнуть**<sup>3</sup> \*/s/und л: и.-е. \*(s)uendh- 'высыхать, исчезать' (Pok. 1047) ~ драв. \*cuŋt- 'сохнуть, испаряться' (DED 171).

**спать**<sup>1</sup>: алт. \*udy- (тюрк.: Räs. 42) ~ урал. \*oda- (Coll. 72); ср. Gombocz NyK 39, 259, Tromb. 457, Németh NyK 47, 72, Räs. 42, Coll. 147, Смычн. 3.18.

**спать**<sup>2</sup> \*lul л (дескрипт.): картв. \*lul- 'дремать, спать' (Кл. 123) ~ с.-х. \*lwl 'дремать' (кушит.: сомали *lul-*), ? \*ljl 'ночь' (Cohen 183, Ges. 385). ? *ни спать*

**спать**<sup>3</sup>: и.-е. \*sup-/sur- (Pok. 1048—1049) ~ с.-х. \*šp(w) (сем.: юж.-араб.: сокотри *šé'ef*, шхаури *ša'f*; чад.: музгу *safaça*).

**спокойный** \*tu /w/ л: алт. \*t'üb (KW 417—418) ~ урал. \*tūwл- (Coll. 120); ср. Смычн. 1.14.

**сражать(ся)** \*wel л: и.-е. \*uel- 'кровопролитие, ранить, убивать' (Pok. 1144) ~ алт. \*öl(л)- 'умирать' (Ram. 146, KW 295, Биш. 41) ~ урал. \*w/e/lл- 'убивать' (Coll. 105) ~ драв. \*vel- 'побеждать, убивать' (юж.-драв.: DED 379); ср. Schrader ZII 3, 94.

**срезать (растения):** \*t л р л: картв. \*tip-/tib- 'косить, сено' (Кл. 94) ~ с.-х. \*tb- 'срезать, солома' (сем.: Ges. 870, Leslau Soq. 437); ср. Tromb. 277, Смычн. 2.15. *таргана срезанны*

**стадо** \*ç u г л: ? алт. \*sürл- 'гнать (стадо)' (Ram 71, KW 341) ~ урал. \*šurл 'стадо (диких оленей)' (Coll. 75) ~ ? с.-х. \*šwr (араб. *šūār, šūār* 'стадо диких быков, коров'). ? *соги сураниван*

**старый** \*ki г л: и.-е. \*ġer- 'старый, ломкий' (Pok. 390) ~ драв. \*kiгл- 'старый' (юж.-драв.: DED 108); ср. Caldwell 592.

**стать:** алт. \*ō- (тунг.: Цинц. 317, Вас. 313) ~ драв. \*ā- (DED 25).

**стеречь** \*é л w л: и.-е. \*(s)keu- 'стеречь, присматривать' (Pok. 587) ~ картв. \*c<sub>1</sub>aw-/c<sub>1</sub>w- 'беречь, стеречь' (Кл. 229).

**сторона** \*w а г л: алт. \*bar 'противоположная сторона (реки)' (тунг.: Benz. 1046—1047) ~ урал. \*warл 'сторона, край' (самод.: Castrén Verz. 260—261) ~ драв. \*var- 'сторона, бок, край' (DED 358) ~ ? с.-х. \*br- 'бок, сторона, страна' (Trombetti El. 554, Ges. 113, Leslau Soq. 98); ср. Trombetti El. 554.

**стоять (оставаться на месте)** \*m ä п л: и.-е. \*men- 'стоять на месте, оставаться' (Pok. 729) ~ алт. \*m/ā/nā- 'стоять, жить на одном месте' (тунг.: Вас. 271) ~ драв. \*mann- 'стоять, существовать' (DED 318) ~ с.-х. \*mn 'прочный, постоянный' (Cohen 83, Calice 63, Ges. 48); ср. Caldwell 601, Möller 165, Tromb. 5—6, Homburger Këmi 14, 30.

**строить**<sup>1</sup> \*k a d л: и.-е. \*ket- (вероятно < \*kedh-) 'примитивное жилище' (Рок. 586—587; индо-иран. \*kata- > урал. \*kota и, возможно, алт. \*kota) ~ драв. \*katt- 'скреплять, строить' (DED 83) ~ картв. \*ked- / kad- 'строить' (Кл. 107, Чик. 294) ~ с.-х. \*kd- 'строить; формовать горшки' (Cohen 124, Calice 212); ср. Долг. 16, Смычн. 3.15, 4.5. *\*kiduku строят копыто верома*

**строить**<sup>2</sup> \*r a / k / л: и.-е. \*rek- 'устанавливать, определять, полагать' (Рок. 863) ~ урал. \*rakka- 'строить, сооружать' (Coll. 110) ~ с.-х. \*r/k/- 'строить, изготавливать' (чад.: музгу rga, гидер rka); ср. Raasonen FUF 7, 27. *Вакигати заминийте*

**ступня**<sup>1</sup> \*p a т л: и.-е. \*ped- 'ступня, нога' (Рок. 790—792) ~ алт. \*padak 'ступня, нога' (SKE 180—181, Ram 52, Porre 52) ~ драв. \*paṭa 'ступня, ступень' (DED 259—260); ср. Tromb. 329, Sinog T'P 37, 228, Долгопольский ПСГ 30, Долг. 10, Смычн. 2.23.

**ступня**<sup>2</sup> \*p / a / l' (q) л: алт. \*pal'ga / bal'- 'ступня, копыто, нога' (SKE 184, 186, Ram. 52) ~ ? урал. \*pel'ka 'нога, копыто' (Coll. 108) ~ картв. \*perq- / berq- 'нога, след' (Кл. 50); ср. Смычн. 11.2.

**сустав** (локтевой, коленный) (?): и.-е. \*ḡenu / ḡneu- 'колено' (Рок. 380—381) ~ урал. \*küjña- 'локоть' (Coll. 94).

**сыпать** \*ś a / ě / л: алт. \*sačl- 'рассыпать' (Porre 63) ~ урал. \*śaca- 'брызгать, рассыпать' (Toivonen FUF 19, 87); ср. Räs 30.

**тайный**<sup>1</sup> \*k u л л: алт. \*k'ul- 'красть' (KW 196) ~ драв. \*kutt- 'тайный' (DED 116) ~ ? картв. \*kwel- (занск.: мегрел. kwal- 'прятать'); ср. Tromb. 81, Смычн. 4.13. *куго тайный*

**тайный**<sup>2</sup> \*z a л л: алт. \*žaly- 'хитрый, коварный' (KW 465) ~ урал. \*sala 'тайный' (Coll. 55). *Сагари шинцате*

**тащить** \*i / г л: алт. \*yrl- 'тащить, волочить, борозда' (SKE 71, Цинц. 307, Вас. 178) ~ драв. \*ir- / iṛ- 'тащить' (DED 42, 38); ср. Bouda UAJ 25, 166. *Иги вадитте иги владитте*

**твердый** (?): урал. \*kämä 'твердый' (Coll. 87) ~ алт. \*käm- 'кость' (KW 224); ср. Räs. 37.

**темный**<sup>1</sup> \*t u ш л: и.-е. \*tem(H)- (Рок. 1063—1064) ~ урал. \*tuma (приб.-фин.: Kettunen 439) ~ с.-х. \*twm (кушит.: Conti Rossini RStO 6, 407, Cerulli St. 2, 224); ср. Tromb. 224, Смычн. 1.29. *Тумбо мургой туми приступления*

**темный**<sup>2</sup> \*g a т л: картв. \*game 'ночь' (Кл. 200, 201, Чик. 198) ~ с.-х. \*gm- 'темный' (Ges. 579, Leslau Sq. 313); ср. Trombetti El. 605, Смычн. 9.4.

**теперь** \*n u: и.-е. \*nū (Рок. 770) ~ урал. \*nüke (SKES 406—407).

**тереть** \*t a г л: и.-е. \*ter- 'тереть' (Рок. 1071—1072) ~ алт. \*t'aral- 'скрести, чесать' (монг.: KW 381; тюрк.: Радл. 3, 837) ~ драв. \*tar- 'обламывать(ся), уменьшать трением' (DED 203) ~ ? с.-х. \*tr(r) (араб. trr 'точить'); ср. Смычн. 1.5.

**терпкий** \*c a т л: и.-е. \*skem- 'оскомина' (балто-слав.: Vas. 2, 283) ~ с.-х. \*šm- 'терпкий, горький' (кушит.: Cerulli St. 2, 196).



**течь**<sup>1</sup> \*š a г л: и.-е. \*ser- 'течь' (Рок. 909—910) ~ ? алт. \*sār' 'болото' (тюрк.: Биш. 43) ~ урал. \*š/a/г л- 'поток, озеро' (ср. Coll. 3) ~ драв. \*cār- 'сок, похлебка' (DED 161). *šarи жарить*  
**течь**<sup>2</sup> \*č u г л (дескрипт.; ср. капать<sup>1</sup>): урал. \*č/u/г л- 'течь' (Collinder IUS 74) ~ драв. \*cur- 'течь' (DED 185) ~ картв. \*c<sub>1</sub>ur- 'плыть' (Кл. 230).

**течь**<sup>3</sup> \*ñ i (h) г л: ? урал. \*/ñ/у г а (фин. nira 'ручей') ~ драв. \*ñir 'вода, жидкость' (DED 247) ~ с.-х. \*nhr 'течь, река' (сем.: Ges. 489, Gordon 295). *нири проливать*

**течь**<sup>4</sup> \*b i г л: алт. \*byra 'река' (тунг.: Цинц. 297) ~ драв. \*pīr- 'течь, сочиться' (DED 281).

**толкать** \*t a l k л: и.-е. \*telk- 'толкать, толочь' (Рок. 1062) ~ драв. \*tall- 'толкать, совать' (DED 203) ~ с.-х. \*tlk 'бросать' (сем.: Leslau Sq. 205). *тукки толче, толкати*

**толочь** \*b i č л: и.-е. \*peis- (вероятно < \*bheis-) 'толочь, крошить' (Рок. 796) ~ драв. \*pīc- / pīcл- 'толочь, разминать' (DED 275) ~ картв. \*bič- 'крошить' (Кл. 52) ~ ? с.-х. \*bč' 'крошить, ломать' (сем.: Ges. 109); ср. Смычн. 12.7; 13. *?piki пережат*

**тонкий** \*š u р л: алт. \*suba- 'вытянутый, продолговатый' (KW 338) ~ урал. \*šura 'тонкий, худой' (Coll. 82).

**тополь** \*p u l л: и.-е. \*pel- 'тополь' (Boisacq 820, EM 924, Vas. 3, 121) ~ алт. \*pula 'тополь, осина' (Ram. 55, Цинц. 329, Vas. 492); ср. Trombetti El. 390. Смычн. 10.22.

**тормошить** \*ú u к л: и.-е. \*teuǵ- 'волноваться; сражаться' (Рок. 512) ~ урал. \*ñūkl- 'теребить, дергать' (Coll. 103) ~ драв. \*nikl- 'трясти' (DED 248); ср. Смычн. 5.20. *ники вытрясти*

**торчать** \*g a г л: и.-е. \*gherH- / ghreH- 'торчать, шип, ветка' (Рок. 440) ~ алт. \*gara 'сук, ветка' (тунг.: Цинц. 299, Vas. 82) ~ урал. \*kara 'шип, ветка' (приб.-фин.: SKES 162) ~ драв. \*kara 'острый, неровный' (DED 89); ср. Donner 2, 35, Gombocz NyK 32, 189, Räs. 26, Гутт. 25, Смычн. 6.2.

**трава** (?): картв. \*c<sub>1</sub>am- / c<sub>1</sub>em- 'трава' (Кл. 249) ~ с.-х. \*šm- 'растение' (Cohen 135, Calice 197). *?šoma (шомы) ш, шивсе*

**трогать** \*t ä k л: и.-е. \*dēg- (Рок. 183) ~ алт. \*täg(л)- (тюрк.: ВЯ 1963, 6, 39) ~ драв. \*takл- (DED 192); ср. Tromb. 263, Смычн. 5.19. *?tuki обидеть или л.; жарить; ущеленка*

**труд** \*m u (n) к л: и.-е. \*tenk- 'тяжелый труд, мука, недостаток' (ср. Vas. 2, 171, Рок. 731) ~ алт. \*muл 'труд, мука' (Porre 71, Németh NyK 47, 79), \*mik- 'мучиться, трудный' (тюрк.: Буд. 2, 265) ~ драв. \*mukk- 'напрягаться — о роженице' (DED 328) ~ ? картв. \*ma(n)к л- 'тяжелый, беременный' (Кл. 125, Чик. 304).

**трясти(сь)** \*t a l л: и.-е. \*del- 'шататься, качаться' (Рок. 193—194) ~ алт. \*tala- 'махать, порхать' (ВЯ 1963, 6, 47, Porre UJ 6, 100, Ramstedt JSFOu 38<sup>3</sup>, 57) ~ с.-х. \*tl- 'качать, трясти' (сем.: Ges. 880); ср. Смычн. 2.3. *тарн вместе тарити промид*

**туман:** алт. *\*|k|üdü-* (KW 244) ~ урал. *\*küntл* (Coll. 29); ср. Räs. 30.

**тяжелый:** и.-е. *\*sʏenk-* (Pok. 1048) ~ урал. *\*s|u|ɲkл-* (самод.: Castrén Verz. 278).

**тянуть**<sup>1</sup> *\*tʌnл:* и.-е. *\*ten-*, *\*tend-* (Pok. 1065—1066) ~ алт. *\*tʌnu-* (KW 378, Вас. 386) ~ драв. *\*tant-* (центр.-драв.: DED 197); ср. Смычн. 1.10. *туна берёвка тунагуи содунити, свадна*

**тянуть**<sup>2</sup> *\*tʌngл* (ср. тянуть<sup>1</sup>): и.-е. *\*tengh-* (Pok. 1067) ~ алт. *\*tʌnл-* (ср. SKE 256). *туни шунити; шловати ја*

**убивать** *\*qо(Н)lа:* ? и.-е. *\*gʷe(H)l-* 'мучить, умирать' (Pok. 470—471, Fraenkel 145) ~ урал. *\*kōle-* 'умирать' (Coll. 28) ~ драв. *\*kol-* 'убивать' (DED 143) ~ картв. *\*gwil-* 'убивать' (заск.: Чик. 353; ср. Schmidt 119); ср. Caldwell 618, Tromb. 68, Schrader ZII 3, 89, Смыч. 7.4. *короси убивати*

**увечить** *\*слшл:* и.-е. *\*skem-* 'увечье' (Pok. 929) ~ картв. *\*cam-/cem-* 'мучить' (Чик. 392—393) ~ с.-х. *\*smj* 'погибать' (сем.: Leslau Sq. 353). *сам-си-ушмои саму-си шунити, пош*

**углубление** (подмышечная впадина) *\*k|o|ú|g|л:* алт. *\*koʝл* 'углубление, подмышечная впадина' (тюрк.: Räs. 21; монг. *qor-qar*, эвенк. *konki* 'углубление') ~ урал. *\*kaʝel* 'подмышечная впадина' (Setälä JSFOu 30<sup>5</sup>, 54) ~ драв. *\*kaikл-* (с нефонетическими преобразованиями) 'подмышечная впадина' (DED 87); ср. Räs. 21. *каюо коруши каге тель*

**уголья** *\*šulл:* и.-е. *\*suel-* 'тлеть, гореть' (Pok. 1045) ~ урал. *šud'e* 'уголь' (Coll. 59) ~ драв. *\*cutл-* 'гореть' (DED 170).

**удовольствие** *\*tʌrл:* и.-е. *\*terp-* 'насыщаться, получать удовольствие' (Pok. 1077—1078) ~ картв. *\*trp-* (груз. *trp-* 'наслаждаться, любить') ~ с.-х. *\*trp|trp* 'насыщать(ся)' (сем.: Ges. 279); ср. Möller 59, 252—253, Vogt NTS 9, 336—337, Долг. 15, Смычн. 1.13.

**ужас** *\*tikл:* и.-е. *\*tiegʷ-* 'отступать в страхе' (Pok. 1086) ~ драв. *\*tikл* 'ужас, опенение' (DED 207—208); ср. Смычн. 1.28.

**узкий** *\*tijл:* алт. *\*tʷyja* (тунг.: эвенк. *tija*, эвен. *tijakun*) ~ урал. *\*t|y|ja* (Coll. 62); ср. Sauv. 71, Räs. 36, Coll. 146, Смычн. 1.15.

**урожай** *\*zukл:* алт. *\*žügl* 'урожай зерновых, пропитание' (SKE 33, Ram. 65) ~ урал. *\*sükešл* 'осень' (Coll. 116) ~ драв. *\*cu|k|л-* 'урожай, сезон сбора плодов (весна)' (DED 169). *?suki и*

**уставать** (?): урал. *\*wä|s|л-* (приб.-фин.: Kettunen FUF 29, 2 113—116) ~ драв. *\*vēcл-* (DED 382); ср. Schrader ZII 3, 95. *?wäs*

**утро:** и.-е. *\*Hēt-* 'день' (Pok. 35) ~ урал. *\*ota|āтл* 'утро' (Coll. 2) ~ ? с.-х. *\*mr* 'рассвет, видеть' (Cohen 78); ср. Долг. 9. *а*

**ухо:** и.-е. *\*Heus-* 'ухо' (Pok. 785) ~ с.-х. *\*(h)w|š|л* 'ухо, слышать' (кушит.: Cerulli St. 3, 87—88).

**хватать**<sup>1</sup> *\*kʌшл:* и.-е. *\*gem-* 'хватать, сжимать' (Pok. 368—369) ~ алт. *\*katл-* 'срывать, сжимать' (KW 164, Вас. 190) ~ урал. *\*ката-/кота-* 'горсть, рука' (Coll. 22) ~ с.-х. *\*km-* 'хва-

*коти виллогати (в седе), гити жамонши*

тать' (Greenberg LA 61, Rößler ZAss 50, 133); ср. Гутт. 25  
Смычн. 5.10.

**хватать<sup>2</sup>** /к/ а р л (дескрипт.): и.-е. \**keHr-* 'хватать, брать' (Рок. 527—528) ~ алт. \**/k'ar(Δ)-* 'хватать' (монг. *qab-la-*; тюрк.: Радл. 2, 403—405) ~ урал. \**каррл-* 'хватать' (ср. Szin. 35) ~ драв. \**карр-* 'хватать пищу', \**кавл-* 'хватать' (DED 87, 94) ~ с.-х. \**кp-/kb-* 'брать, хватать' (Cohen 125, Cerulli 2, 189); ср. Donner 1, 81—82, Munkácsi NyK 28, 387 (=I. Canon), Tromb. 125, Sauv. 35, Schrader ZII 3, 88, Collinder IUS 60, Räs. 46, Гутт. 25, Долг. 15—16.

**хватать<sup>3</sup>** \*ч а р л (дескрипт.): и.-е. \**Нер-* 'хватать, брать' (Рок. 50—51) ~ алт. \**abu-/aru-* 'хватать, брать' (KW 19, Porre Mong. 25, Räsänen Mat. 126) ~ картв. \**qlr-* (сван. *qər-/qr-* 'кусать') ~ с.-х. \**лр'* 'хватать' (Calice 76); ср. Смычн. 11.10.

**хватать<sup>4</sup>** \*l a b л: и.-е. \**labh-* 'хватать' (Рок. 652) ~ алт. \**laba-* 'тащить в зубах' (тунг.: Вас. 232) ~ с.-х. \**lбk* 'хватать' (сем.: Leslau Soq. 228); ср. Смычн. 12.23. ?*laba swaxa, yron tabu*

**хватать<sup>5</sup>** (дескрипт.): и.-е. \**em-* 'брать' (Рок. 310—311) ~ ? урал. \**amta-* (<\**am(e)-ta-*, Causat.?) 'давать' (Coll. 72) ~ с.-х. \**т-* 'хватать, брать' (Cohen 72); ср. Долг. 9.

**хватать<sup>6</sup>** \*ǰ а γ л (?): картв. \**т-ǰiγ-* 'кулак' (занск. *т-ǰix-*, \**т-ǰiγ-*, > груз. диал. *тǰiγ-*; ср. Чик. 62) ~ с.-х. \**ǰ't* 'хватать, горсть, кулак' (сем.: Leslau Soq. 363). *ǰ'γarsy saγara usk*

**хвост** \*к u d л: алт. \**k'udl* (KW 195, Цинц. 303, Benz. 990) ~ картв. \**kud-* (Кл. 117); ср. Долг. 16, Смычн. 4.9. ?*kudγ mγiwa*

**холм** \*m ä k л: алт. \**m/äg/Δ* (тунг. \**mägd-* 'крутой берег'; Цинц. 313, Вас. 267) ~ урал. \**mäke* 'холм' (приб.-фин.: SKES 358); ср. Räs. 33. ?*mä:kuga mγiwa miki smbal*

**холодный<sup>1</sup>** \*ku l л: алт. \**köl'* 'замерзать' (Räs. 37) ~ урал. \**külmä* 'холодный' (SKES 254) ~ драв. \**kułl-* 'холодный' (DED 124) ~ картв. \**kwel-* (сван. *kwel-* 'остудить, простудиться'); ср. Caldwell 617, Sauv. 99, Schrader ZII 3, 89, Räs. 37, Смычн. 5.14.

**холодный<sup>2</sup>** \*q i /n/ л: ? алт. \**k'iyü-* 'холод' (тунг.: Цинц. 307, Вас. 170) ~ ? урал. \**ky/nl* 'мороз' (самод.: Castrén Verz. 224) ~ драв. \**ki/n/Δ-* 'холодный' (центр.-драв.: DED 111) ~ картв. \**qin-* 'морозить' (Кл. 212); ср. Смычн. 7.5.

**хороший** \*š u w л: и.-е. \**šü-* 'хороший' (Рок. 1037—1038) ~ урал. *šüwä* 'хороший' (ср. Coll. 82) ~ картв. \**šu-* 'подобать, украшать' (Кл. 217—218) ~ с.-х. \**šw-* 'подобный, подходящий' (Cohen 134, Ges. 812—813; кушит.: беджа *šō*, сахо *sō* 'хорошо').

**хрупкий** \*l а m л: и.-е. \**lem-* 'хрупкий, ломкий, слабый' (Рок. 674) ~ урал. \**l'ama* 'разминать, слабый' SKES 273, Uotila SChr. 113) ~ с.-х. \**lm-* 'мягкий, гибкий' (бербер. *lmd*; чад.: афгас *löm*).

**челюсть** \*o n g л: ? алт. \**öyā-//ä/γä-* (тунг.: эвенк. *iyip* 'нёбо'; ср. Вас. 447—448; тюрк.: туркмен. *eyek* 'подбородок') ~ урал.

\**oye*- 'челюсть' (Coll. 3) ~ \*драв. \**an̄ka*- 'нёбо' (DED 4); ср. Räs. 21, Coll. 143. *адо падароух*

**червь**<sup>1</sup> \**kuʃa*: алт. \**kuly-* 'червь, змея' (тунг.: Benz 976, Цинц. 310) ~ урал. \**kuʃa* 'глиста, солитер' (Coll. 25) ~ ? картв. \**gwel-* 'змея' (Кл. 61—62); ср. Смычн. 5.9. *kirijirisa uymena*

**червь**<sup>2</sup> \**ʃaʃa*: и.-е. \**m/oʃt-* (герм.: Feist 349) ~ картв. \**matl-* (Кл. 129); ср. Tromb. 17, Смычн. 1.37.

**через**<sup>1</sup> \**ʃaʃa*: и.-е. \**sker(t)-* 'через, сквозь' (Pok. 949—950) ~ картв. \**car-* 'через' (Schmidt 154).

**через**<sup>2</sup>: и.-е. \**Hel-* 'через, сверх' (Pok. 24—25) ~ алт. \**äl-* 'через, сверх, переваливать гору' (Ram. 108, Porre 96). *оги су*

**черемуха** \**ʃoʃn*/л: алт. \**dymi* (KW 111) ~ урал. \**ðöme* (Coll. 64); ср. KW 111, Räs. 27, Coll. 147.

**череп** \**gʃaʃa*: и.-е. \**ghölu-* 'голова' (Vas. 1, 286, Fraenkel 132) ~ с.-х. \**gl(gl)* 'череп, голова' (Greenberg LA 57—58, Cohen 124, Calice 43, Ges. 139); ср. Cohen BSL 28, 52. *!kara si*

**черный** \**kʃaʃa*: и.-е. \**ker-*, \**kers-* (Pok. 573, 583) ~ алт. \**kʃara* (Ram. 107, KW 168) ~ драв. \**kar-/kar-* (DED 90, 99) ~ с.-х. \**kʃr-* (кушит.: Greenberg Africa 27, 370); ср. Caldwell 616, Menges StOFe 28<sup>8</sup>, 17—19, Долг. 17. *киро- зуми*

**чесать** \**kʃaʃa*: и.-е. \**kes-* (Pok. 585) ~ алт. \**kʃaʃu-* (тюрк.: Porre UJ 6, 116); ср. Гутт. 25. *kasumi kalam, z: gʃam*

**член**<sup>1</sup> (penis) \**paʃaʃa*: и.-е. \**pes-* (Pok. 824) ~ урал. \**paʃe* (Coll. 74); ср. Sinor T'P 37, 233, Смычн. 10.25. *paʃi kirob*

**член**<sup>2</sup> (penis) \**qʃaʃa*: урал. \**kolʃa* (SKES 234) ~ картв. \**gle* (Кл. 212).

**шакал** \**ʃuʃaʃa*: алт. \**tʃülgä* 'лиса, волк' (монг.: солонск. *tülgä* 'волк'; тюрк. \**tʃülki*: Räsänen Mat. 63, ВЯ 1963, 6, 42) ~ драв. \**tōʃ-* 'шакал, волк' (DED 233) ~ картв. \**ʃura* 'шакал' (Кипшидзе 330) ~ ? с.-х. \**tʃl* 'шакал, лиса, волк' (Cohen 157, Reinisch SAW 128<sup>7</sup>, 226); ср. Смычн. 1.11. *tora mup*

**шелуха**: алт. \**kʃama-* 'парша' (монг.: KW 165) ~ урал. \**kama-* 'корка, шелуха, чешуя' (Coll. 22, Joki FUF 32, 47).

**шероховатый** \**ʃaʃaʃa*: и.-е. \**skor-* 'наст, кора' (Pok. 933) ~ алт. \**ʃaral-* 'наст, корка' (KW 422) ~ драв. \**caral-* 'шероховатый' (DED 154) ~ ? картв. \**cera* (занск.: чап. *cara* 'бесплодная земля').

**шип** \**ʃuʃaʃa*(H) л: и.-е. \**sk(h)ʃoi-/sk(h)ʃi-* 'шип, игла хвои' (Pok. 958) ~ алт. \**ʃüjä* (тунг.: эвенк. *ʃije* 'игла хвои'; тюрк.: татар. *ʃöj* 'шип, гвоздь') ~ ? картв. \**ʃxwa-* (занск.: мегрел. *o-xwaxwiniä* 'ость колоса'). *ʃuʃaʃa mup*

**широкий**<sup>1</sup> \**paʃaʃa*: и.-е. \**pel(H)-* 'широкий, расстилаться' (Pok. 824—825) ~ алт. \**pata-* 'поле' (SKE 192, Ram. 53) ~ ? драв. \**pāt(t)al* 'участок земли' (DED 273) ~ с.-х. \**pt-/pt-* 'широкий, открывать' (сем.: Ges. 278, 667); ср. Möller 205, Долг. 10, Смычн. 1.32.

**широкий**<sup>2</sup> \**piʃaʃa*: и.-е. \**pelH-* 'широкий и плоский, расстилаться' (Pok. 805—806) ~ алт. \**piʃa-* 'равнина, открытая местность' (SKE 213); ср. Смычн. 10.20. *piʃo- широким*

**широкий**<sup>3</sup> \*/ĉ/ a l/ H/ ʎ/: и.-е. \**stelH-* / *stleH-* 'широкий, расстилаться' (Рок. 1018) ~ алт. *čāla* 'широкий, расстилаться' (KW 420).

**широкий**<sup>4</sup> \*r l w h ʎ/: и.-е. \**reuH-* 'широкий, просторный' (Рок. 874) ~ с.-х. \**rwh* 'широкий, просторный' (Ges. 748); ср. Долг. 4.

**щипать** \*š i p ʎ (дескрипт.): и.-е. \**skeip-* 'щипать' (балто-слав.: Vas. 3, 452) ~ алт. \**šipʎ-* 'щипать', (SKE 34—35) ~ урал. \**šipʎ-* 'щипать, ощупывать' (SKES 93, MESz 1082, Szin. 28).

**юноша** \*m a g ʎ/: и.-е. \**merio-* 'юноша' (Рок. 739) ~ урал. \**mar(j)ʎ* 'самец' (Setälä JSFOu 30<sup>5</sup>, 51) ~ драв. \**marʎ* / *maʎ* 'детеныш, молодое животное' (DED 317, 315) ~ картв. \**māre* (сван. *māre* 'мужчина') ~ с.-х. \**m(h)r* 'юноша, детеныш, мужчина' (ср. Möller 167, Calice 155—156, Cohen 191); ср. Möller 167.

**ягненок** \*k o r ʎ/: алт. \*/k' / o r' y / / k' / u r' y / 'ягненок' (Ram. 113, KW 198) ~ драв. \**korʎ* 'овца' (DED 145) ~ картв. \**kraw-* / *kʀw-* 'ягненок' (Кл. 115) ~ ? с.-х. \**kr(r)* 'ягненок, овца' (Cohen 114).

**ягода** \*m a r (j) ʎ/: и.-е. \**moro-* 'ежевика, тутовая ягода' (Рок. 749) ~ урал. \**marja* 'ягода' (Coll. 97) ~ картв. \**marçw-* 'земляника'; ср. Munkácsi АКЕ 173, Долг. 1.

**язык** \*n a n / g / ʎ (?): и.-е. \**dyǵhū* / \**juǵhū* (Рок. 223) ~ урал. \**narķet* (Coll. 40) ~ ? картв. \*(n)ina (Кл. 147).

**яичко** (testiculus) \*q o l' ʎ/: урал. \**köle* (Setälä JSFOu 30<sup>5</sup>, 55) ~ картв. \**qwer-* (Кл. 210) ~ с.-х. \**kʎl* (Cohen 127); ср. Tromb. 100, Смычн. 7.3.

**яйцо** \*m i ű (d) ʎ/: ? и.-е. \**mon/d/o-* (слав. \**mōdo* 'testiculus': Vas. 2, 169) ~ урал. \**miña* 'яйцо, testiculus' (Coll. 36) ~ драв. \**mi(n)tai* 'яйцо' (DED 332); ср. Tromb. 468—469. *мало-ки-...*

**ясень**: и.-е. \**H<sup>e</sup>(k)s-* 'ясень' (ср. Рок. 782) ~ урал. \**okša* 'ясень, тополь' (Coll. 138); ср. Collinder IUS 67, Coll. 138.